



ศึกษานิพนธ์ระดับปริญญาโท
ศึกษานิพนธ์ขนาดเล็กของเจิ้งซิน

A STUDY OF ZENG XIN'S SHORT POETRIES

曾心小诗研究

ชื่อผู้ศึกษา

นาย

รหัสประจำตัว

524054

สาขาวิชา

วรรณคดีจีนสมัยใหม่และร่วมสมัย

ปีการศึกษา

2553

บัณฑิตวิทยาลัย มหาวิทยาลัยราชภัฏวไลยอลงกรณ์ จ. สิงห์บุรี และดำเนินการขอคณะกรรมการ
การอุดมศึกษา ได้ตรวจและอนุมัติให้ดำเนินการได้ในปี พ.ศ. ๒๕๕๓ นี้ของสภาการศึกษา
หลักสูตรศิลปศาสตรมหาบัณฑิต ๒๙ พฤษภาคม พ.ศ. ๒๕๕๓

โดย

นายสุรราช โตจิตศิริกุล
(许荣光)

วิทยานิพนธ์นี้เป็นส่วนหนึ่งของการศึกษาตามหลักสูตรศิลปศาสตรมหาบัณฑิต

สาขาวิชาวรรณคดีจีนสมัยใหม่และร่วมสมัย บัณฑิตวิทยาลัย

มหาวิทยาลัยหัวเฉียวเฉลิมพระเกียรติ

พ.ศ. 2554

วิทยานิพนธ์

การศึกษากวีนิพนธ์ขนาดเล็กของเจิงซิน

A Study of Zeng Xin's Short Poetries

曾心小诗研究

ชื่อนักศึกษา

นายสุรราช โสจศิริกุล (许荣光)

รหัสประจำตัว

524044

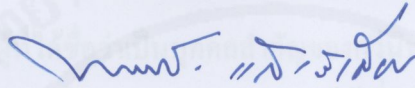
สาขาวิชา

วรรณคดีจีนสมัยใหม่และร่วมสมัย

ปีการศึกษา

2553

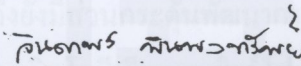
บัณฑิตวิทยาลัย มหาวิทยาลัยหัวเฉียวเฉลิมพระเกียรติ และสำนักงานคณะกรรมการ
การอุดมศึกษา ได้ตรวจสอบและอนุมัติให้วิทยานิพนธ์ฉบับนี้ เป็นส่วนหนึ่งของการศึกษาตาม
หลักสูตรศิลปศาสตรมหาบัณฑิต เมื่อวันที่ 29 พฤษภาคม พ.ศ. 2554



คณบดีบัณฑิตวิทยาลัย

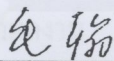
(ผู้ช่วยศาสตราจารย์พรพรรณราย แสงวิเชียร)

คณะกรรมการสอบวิทยานิพนธ์



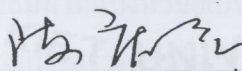
ประธานกรรมการผู้ทรงคุณวุฒิ

(อาจารย์ ดร.จินดาพร พินพงษ์ทรัพย์) จากสำนักงานคณะกรรมการการอุดมศึกษา



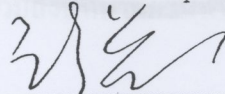
อาจารย์ที่ปรึกษา

(ศาสตราจารย์เหมา อัน)



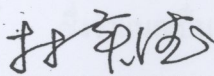
กรรมการ

(ศาสตราจารย์เจิน ชิงเอวี่ยน)



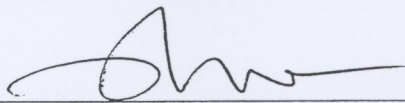
กรรมการ

(ศาสตราจารย์สวี จิ่ง)



กรรมการ

(รองศาสตราจารย์หลิน อิงเต๋อ)



กรรมการ

(อาจารย์ ดร.จรัสศรี จิรภาส)

วิทยานิพนธ์ ศึกษากวินิพนธ์ขนาดเล็กของเจิงซิน

A Study of Zeng Xin's Short Poetries

曾心小诗研究

ชื่อนักศึกษา นายสุรราช โสจิศิริกุล (许荣光)

รหัสประจำตัว 524044

อาจารย์ที่ปรึกษา ศาสตราจารย์เหมา ฮั่น

สาขาวิชา วรรณคดีจีนสมัยใหม่และร่วมสมัย

ปีการศึกษา 2553

บทคัดย่อ

นักกวีเจิงซิน ผู้ที่ได้ชื่อว่าเป็นบุคคลสำคัญของกวินิพนธ์สมัยใหม่ยุคหลังคนหนึ่งในวงการกวินิพนธ์ภาษาจีนในประเทศไทย ผลงานของเขาได้เพิ่มสีสันให้กับวงการกวินิพนธ์ภาษาจีนในประเทศไทยเป็นอย่างมาก หัวข้อกวินิพนธ์ของเขามีขอบเขตกว้างขวางหลากหลาย ไม่ว่าจะเป็นด้านสังคม ธรรมชาติ ความรักและด้านอื่น ๆ รวมถึงรูปแบบลักษณะงานสร้างสรรค์ของเขา ศิลปะที่เต็มไปด้วยเสน่ห์และมีเอกลักษณ์เฉพาะตัว ซึ่งในผลงานของเขาได้พัฒนารากฐานการแลกเปลี่ยนด้านวรรณกรรมไทย-จีน รวมถึงยังมีส่วนกระตุ้นพัฒนาการของวรรณกรรมในประเทศเอเชียอาคเนย์อีกด้วย อาทิ ประเทศมาเลเซีย อินโดนีเซีย และสิงคโปร์ เป็นต้น วิทยานิพนธ์เล่มนี้อาศัยการพินิจและอธิบายความกวินิพนธ์ขนาดเล็กของเจิงซิน เป็นแนวทางพื้นฐานสำคัญของการวิจัย โดยเน้นการศึกษาพิจารณาในด้านการสร้างสรรค์ผลงาน ตรรกะแนวความคิด ศิลปะเชิงนัยที่ปรากฏในบทกวีการสร้างสรรคของกวินิพนธ์ขนาดเล็กของเจิงซิน รวมถึงคุณค่าเชิงอัตลักษณ์ของผู้ประพันธ์ และผลงานประพันธ์ วิทยานิพนธ์เล่มนี้ได้แบ่งหัวข้อเป็น 3 ส่วนใหญ่ ได้แก่

ส่วนที่หนึ่ง อธิบายภาพรวมการสร้างสรรคผลงาน ประสบการณ์ชีวิตที่ผ่านมาและรูปแบบการเขียนกวินิพนธ์ของเจิงซิน รวมถึงบทบาทกวินิพนธ์ขนาดเล็กของเจิงซิน ในวรรณิกวินิพนธ์ภาษาจีนในประเทศไทย

ส่วนที่สอง มุ่งเน้นถึงตรรกะแนวความคิดในการสร้างสรรค์ผลงาน สืบค้นแก่นแท้และวิเคราะห์เจาะลึกในหัวข้อวิจารณ์ ซึ่งจำแนกเป็นด้านปรัชญาชีวิต เสียดสีสังคมและสะท้อนวัฒนธรรมด้วยกันทั้ง 3 ด้าน

ส่วนที่สาม วิเคราะห์ตีแผ่ในด้านศิลปะที่เต็มไปด้วยลักษณะสร้างสรรค์ที่โดดเด่นของกวีนิพนธ์ขนาดเล็กของเจิ้งซิน ที่สะท้อนให้เห็นถึงการใช้อย่างภาษา มโนภาพและการสืบเสาะรูปแบบของผลงาน ทำให้เห็นถึงเสน่ห์ในด้านศิลปะรูปแบบของกวีนิพนธ์ขนาดเล็ก และลักษณะการสร้างสรรค์ที่เป็นอัตลักษณ์อีกด้วย

คำสำคัญ : กวีนิพนธ์ขนาดเล็ก วรรณคดี กวีนิพนธ์ภาษาจีนในประเทศไทย มโนภาพ สะท้อนวัฒนธรรม

The poet Zeng Xin is known as one of the most famous poet modern poets in the poetry circle of Thai-China literature. His verses added more color to the poetry circle of Thai-China literature. The focus of the broad scope of his poetry topic which include: society, nature, love, art and others. His creative style possesses unique charm and his creation which places great emphasis on continuity of culture exchange because his unique poetic style works not only extend cultural exchange between Thai and China but also broadens the poetry circle in Southeast Asia, such as Malaysia, Indonesia and Singapore. This thesis is based on the analysis of short poetry of Zeng Xin. The study focuses on creation of his works logical steps, creativity of his short poetry and unique literary value. The thesis is divided into three sections.

Section one discusses and analyzes the overall creation of his works, his life, the topic and look of his poetry as well as his impact and role in the poetry circle of Thai-China literature.

Section two focuses on his logic and ideas in creating poetry, as well as on the exploration and in depth analysis of his craft. The topics include philosophy of life, social satire and cultural contemplation.

The last section analyzes the prevalent and unique creativeness in short poetry of Zeng Xin. It also reflects on the use of language, imagination and the search for his works forms. This section shows the clearwing art form of short poetry as well as Zeng Xin's unique creativeness.

Keywords: Short Poetries, Thai-China Literature Poetry; Imagination; Cultural Contemplation

Thesis Title A Study of Zeng Xin's Short Poetries
By Mr. Surach Sojirisikul
Identification No. 524044
Advisor Professor Mao Han
Degree Master of Arts (M.A.)
Major Modern and Contemporary Chinese Literature
Academic Year 2010

ABSTRACT

The poet Zeng Xin is well known as one of the important poet modern poets in the poetry circle of Thai-China literature. His verses added more color to the poetry circle of Thai-China literature. because of the broad scope of his poetry topic which includes society , nature , love , art and others. It's creative style possesses a unique charm and his creation which places great emphasis on continuity of cultural exchange because his unique poetic style. It's works not only extends cultural exchange between Thai and China but also broadens the poetry circle in Southeast Asia, such as Malaysia , Indonesia and Singapore. This thesis is based on the analysis of short poetry of Zeng Xin. The study focuses on creation of his works logical ideas ,creativity of his short poetry , and unique literature value. The thesis is divided into three sections

Sections one discusses and analyzes the overall creation of his works , his life the feels and look of his poetry, as well as the impact and role of his in the poetry circle of Thai-China literature.

Sections two focuses on his logic and ideas in creating poetry , as well as on the exploration and in depth analysis of his work. The topics include philosophy of life , social satire and cultural contemplation.

The last section analyzes the prevalent and unique creativeness in short poetry of Zeng Xin. It also reflects on the use of language , imagination and the search for his work forms. This section shows the clearwing art form of short poetry as well as Zeng Xin's unique creativeness.

Keywords: Short Poetries ; Thai-China Literature Poetry ; Imagination ; Cultural Contemplation

论文题目 曾心小诗研究
研究生姓名 许荣光
学号 No. 524044
指导老师 毛翰教授
学位级别 硕士学位
学科、专业 中国现当代文学
届别/年度 2010

摘要

曾心作为一位泰华诗坛后期新诗派重要诗人，他的作品为泰华诗坛增添光彩。其小诗题材广阔，涉及社会、自然、爱情等多个方面。诗人在创作中注重推陈出新、形成独立的风格，且具有独特的魅力。其作品不但为开展中泰华文文学交流奠定了基础，还推动了东南亚华文文学的发展 如马来西亚、印尼、新加坡等。本文以其小诗文本的解读为基本立足点，着重探讨曾心小诗的创作过程、思想内涵、艺术风格，以及其人其诗所具有的独特文学意义。本文，主要包括三个部分；

第一章，较为全面地论述了曾心小诗的创作过程、人生经历、小诗的基本风貌以及其作品在泰华诗坛的地位和影响。

第二章，深入探讨其创作小诗的思想内涵。主要从人生哲学、社会讽喻及文化沉吟，三方面进行分析。

第三章，从对曾心小诗语言、意象以及形式上的探索入手展开研究其小诗的艺术特色。此论点突出分析曾心小诗的艺术魅力及独特的艺术风格。

关键词：小诗；泰华诗坛；意象特色；文化沉吟

引 言	1
第一章 曾心的人生与小诗创作	5
第一节 人生经历与创作	5
第二节 小诗创作的基本风貌	8
第二章 曾心小诗的思想内涵	16
第一节 人生哲思	16
第二节 社会讽喻	22
第三节 文化沉吟	30
第三章 曾心小诗的艺术特色	38
第一节 语言特色	38
第二节 意象特色	45
第三节 形式特色	53
结 语 曾心小诗在泰华诗坛的地位和影响	60
参考文献	65
后 记	67

目 录

引 言	1
第一章 曾心的人生与小诗创作	5
第一节 人生经历与创作背景	5
第二节 小诗创作的基本风貌	9
第二章 曾心小诗的思想内涵	16
第一节 人生哲思	16
第二节 社会讽喻	22
第三节 文化沉吟	30
第三章 曾心小诗的艺术特色	38
第一节 语言特色	38
第二节 意象特色	45
第三节 形式探索	53
结 语 曾心小诗在泰华诗坛的地位和影响	60
参考文献	65
后 记	67

引言

泰华文坛的小诗在上世纪二、三十年代,便在泰华文坛出现,作为当代文学苑中一枝独秀的奇葩,呈现多元化发展的良好势头,诗人们大胆创出不同的艺术风格增添了泰华文坛上小诗的光彩。小诗虽小,却丰富多彩。小诗题材广泛涉及社会、自然、情感、日常生活等多方面。

作为诗人,曾心的名字对于泰华文友读者来说并不陌生。在文学创作上,曾心是一位多才多艺的作家。无论是散文、小说、微型小说还是诗歌、评论,都能运用自如。

他的作品既有大中华性,又有本土性。这就是说,他的作品反映中华民族传统习俗、现代人民生活内涵及精神特征,同时也表现泰华本土的风貌这样才能吸引广泛的注意。[1](P3)

实际上也是这样,其作品的艺术风格非常独特,其作品内容题材融入作者人生经历的酸甜苦辣以及人生路上的悲欢离合。这点得到了很多文学评论家的肯定,我们将在这点作一番探讨。

小诗的发展经历了漫长的岁月。中国小诗的出现于 20 世纪 20 年代初,是一种中国新诗体式。一般以 1 行至 10 行为一首。小诗的特点是短、精、深,谓之螺蛳壳里做道场。小诗的内容可大可小,小至一粒沙,大至一个宇宙。小诗的本质,以抒情为主,表现诗人瞬间的体验,刹那的感悟,寄寓一种人生哲理或美的情思。

冰心、周作人、康白情、汪静之、冯雪峰、宗白华等是推动小诗运动的

[1] 张长虹. 曾心作品评论集[M]. 曼谷: 留中大学出版社, 2009.

主将。冰心的《繁星》《春水》奠定了小诗在新诗发展史上的地位。上个世纪 80 年代，小诗再度在大陆、台湾掀起高潮。近一二十年，小诗的重镇在四川重庆，它们提倡写三行以内的微型诗。泰国小诗由林焕彰倡导的以六行以内为基本形式，为泰华小诗的创作提供了可资借鉴的小诗美学新诗体。曾心“小诗磨坊”就在这种浓郁的小诗氛围中营营而生的。[1]

对曾心小诗的研究，从其 2003 年开始创作小诗至今，已经有很多评论家从不同的角度进行了多方面的阐述和研究。

如，落蒂的《想得妙 写得巧 再创新境》(2005 年)，司马攻的《句中有余味 篇中有余意》，林焕彰的《六行、天地宽》，落蒂的《窥镜风景，钻貌草木》，李润新的《满天繁星 流光溢彩》，古远清的《令人深思的哲理诗》，今石的《心底无私天地宽》，赵朕的《压缩的才是精华》，陈美霞的《脚踏于实地和飞腾于天际》，吕进的《评点曾心小诗(30 首)》(2006 年)，古远清的《空灵而有余味，自然而又情真》，林承璜的《宜扬立身处世之道》(2007 年)，吕进的《寓万于一，以一驭万》(2008 年)，吕进的《寓万于一，以一驭万》，等诸多评论文章，对曾心的小诗创作，从审美价值、艺术风格、文学思想、文学语言、理论基础、创作技巧等诸多方面进行分析。这当中可看出，曾心在艺术创造方面注重推陈出新，形成独立的一格，许多评论者都看到了他的这一点。

他善于吸收中国文学特别是古代文学及世界各国不同文学流派在艺术方面的长处，并化为自己的血肉，创作个人风格；他还积极探索泰华文学在艺术上的独立特色，当然这方面的工作是很艰巨的，非一朝之功，有待各方面的不断努力。[2](P4)

曾心先生在谈到自己的创作经历过程时谈“原来我写了不少短诗，2003 年我的师兄张思剑选了 35 首纳入他主编的《龙香诗丛系列》和《中外现代诗名家集萃》之一《曾心短诗集》，由(香港)银河出版社出版(中英对照)。这本短

[1] 计红芳. 在泰华文学严冬中一枝独秀的小诗[J]. 2010.

[2] 张长虹. 曾心作品评论集[M]. 曼谷: 留中大学出版社, 2009.

诗集，我受冰心、郭沫若、臧克家、贺敬之、李瑛等影响较大，写法比较传统（现实主义+浪漫主义）。2003年后，我转入写小诗，较多看台湾诗人余光中、张默、洛夫，林焕彰等，还有美国的非马，尤其非马的短诗看得最多。此时期的小诗，我重在创造意象，采用情景“零距离”的写法”。在此，显然曾心的创作经验有利于进一步开展中泰华文文学交流，以及有利于推动东南亚华文文学发展与繁荣。

从对作品实事求是的理解到运用新视角去发掘作品的深层内涵，这必须一步一步地深入地清晰地研究其轨迹。尽管对曾心小诗创作研究许多评论家已经有了诸多层面的展现，但是，至今尚未能进入到一个较深层的研究，这主要表现在研究的深度和系统上。以往的评价者或研究者，他们大都把曾心的小诗创作归于形式上的欣赏，续解读其作品的表现手法。而实际上，曾心的小诗创作处处精华，像一颗海里的珍贵明珠，富于一种崇尚光明的强烈色彩，是他个人情感世界和精神世界的真实流露。对于其作品富涵的人生哲理以及生命体悟，论述并不多。曾心的人生经历，用一点一滴慢慢地累积起来，铺垫个人的小诗创作思路。他的作品能够在泰华文坛上广为流传，正是因为曾心不断用诗人精神追求小诗创作的新路和独特风格的结果。这也使得他在小诗创作上取得了较高的艺术成就。

本文力图探讨曾心小诗创作的内在逻辑，分析曾心的创作思想，讨论他创作上独特的艺术风格，运用例证分析的方法，探寻曾心小诗的非凡艺术魅力。今天我们对于曾心小诗的艺术风格进行深度挖掘，是非常值得的。曾心的祖籍虽在潮汕，可是他本身是在泰国土生土长的一位诗人，能在作品中表现出中泰两国传统文化思想。原因也是在他的小诗世界里，敢肯定对诗的“自我”存在，在此也受到他最敬爱的老师（吕进）的肯定：“你的小诗成就是大的，至少我个人很佩服。要让更多人了解你”。[1] (P10) 在《曾心小诗点评》吕进老师也为他先后五次的点评，共 160 首，超出 100 首的初衷。其中有几首是点评两次。让曾心更加具有自信：“我的心就是诗之心，我的灵魂就是诗的灵魂”。[2] (P11)

本人是华裔第三代，祖籍广西。曾心是我敬爱的一位泰华诗人作家，他为

[1] 曾心. 曾心小诗点评[M]. 曼谷: 留中大学出版社, 2009.

[2] 同上.

人处世的风度，让我如沐春风。在本人的研究当中，由于学习程度有限，在论述过程中难免会出现不足之处。希望能够得到师长方家的批评指正。

第一章 曾心的人生与小诗创作

曾心的小诗创作时间并不是很长，他的第一个小诗集《凉亭》为泰华文坛上增添了色彩，是诗人从 2003 年至今写成的。“诗难写，小诗更是难上加难。曾心知难而进，终有所成。”^[1]这部小诗合集与世界华文诗歌交相辉映，吸引不少后来者兴趣，更为小诗的创作注入了可喜的血液。

第一节 人生经历与创作背景

曾心是泰华文坛上勇于创新的杰出作家，其人生经历是他创作的主要源泉。要深入研究曾心的小诗，应先从作家的生活环境和背景入手，了解他的人生经历才能了解到他创作小诗的精神与内涵。

1935 年 10 月 19 日，曾心生于泰国曼谷，原名曾炳兴，又名曾宗新，祖籍广东普宁，毕业于中国厦门大学中文系，后深造于广州中医学院，在该院从事教学多年，出版著作：散文集《大自然的儿女》《心的种种》、微型小说集《蓝眼睛》、文化书《给泰华文学把脉》、小诗集《凉亭》（中英对照）、《曾心短诗集》（中英对照）、《曾心文案》等 11 部，还有龙德凤著的《曾心散文选评》和《曾心散文艺术》等，其中《曾心文案》（微型小说）在国内外多次获奖，其中的《曾心短诗集》（中英对照）被列入“中外现代诗名家集萃”丛书。其实在泰华文坛上，曾心认为最使他骄傲和自豪的主要是他在“诗”的成就，而诗的主要成就在小诗。自从 2003 年以来，曾心开始写小诗，诗受到海外诗坛作家的众多评论，他又成为泰华诗坛的活跃人物。

在中国厦门大学毕业后，他留在国内工作多年，于 1982 年返回出生地。曾心本身有相当高的汉语水平，其后又接触到中、泰两国的不同的传统文化与风

[1] 曾心. 凉亭小诗集[M]. 曼谷: 曾中大学出版社, 2008.

第一章 曾心的人生与小诗创作

曾心的小诗创作时间并不是很长，他的第一个小诗集《凉亭》为泰华文坛上增添了色彩，是诗人从 2003 年至今写成的。“诗难写，小诗更是难上加难。曾心知难而进，终有所成。”^[1](序) 这部小诗集也与世界华文诗歌交相辉映，吸引不少后来者兴趣，且为小诗的创作提供了可资借鉴的版本。

第一节 人生经历与创作背景

曾心是泰华文坛上勇于创新的杰出作家，其人生经历是他创作的主要源泉。要深入研究曾心的小诗，应先从作家的生活环境和背景入手，了解他的人生经历才能了解到他创作小诗的精神与内涵。

1938 年 10 月 19 日，曾心生于泰国曼谷，原名曾炳兴，又名曾时新，祖籍广东普宁毕业于中国厦门大学中文系，后深造于广州中医学院，并在该院从事教学多年。出版著作有：散文集《大自然的儿子》《心追那钟声》、微型小说集《蓝眼睛》、文化集《给泰华文学把脉》、小诗集《凉亭》(中英对照)、《曾心短诗集》(中英对照)、《曾心文集》等 11 部，还有龙彼德著的《曾心散文选评》和《曾心散文艺术》等。其作品(散文、诗歌、微型小说)在国内外多次获奖，其中的《曾心短诗集》(中英对照)被列入“中外现代诗名家集萃”丛书。其实在泰华文坛上，曾心认为最使他骄傲和自豪的主要是他在“诗”的成就，而诗的主要成就在小诗。自从 2003 年以来，曾心开始写小诗，诗受到海外诗坛作家的众多评论，他又成为泰华诗坛的活跃人物。

在中国厦门大学毕业后，他留在国内工作多年，于 1982 年返回出生地。曾心本身有相当高的汉语水平，其后又接触到中、泰两国的不同的传统文化与风

[1] 曾心. 凉亭小诗集[M]. 曼谷: 留中大学出版社, 2006.

俗习惯。因此他的创又受到两国的文化的影响，且曾心的小诗在两个文化基础上发芽，自然而然在作品中带有两国之风格。如《万年青》：

不管红土黑土 / 贫瘠肥沃 / 只给半勺土 / 就能活着 / 拌着血汗活着…… // 它的别名叫华侨 [1] (P47)

再看《菩提》：

菩提树下坐禅 / 见到三片落叶 // 一片写着“佛”字 / 另一片画着佛像 / 第三片无字无像 [2] (P21)

第一首说的是华侨的精神而第二首讲的是泰国的宗教信仰的崇高心境。

曾心能在泰华文坛上达到今天的成就，并不是偶然。他来自农民家庭小时候的生活很辛苦，曾心说：“父母不识字，孩子又多达一打，到了八岁，我还不认识一个字，只懂得耕地、锄草、养鸡、养鸭、养鹅、养猪……” [3] (P644) 在当时的环境中，他人对人生开始有了感慨，曾心在《说旧事》中说：

旧事从提没人听 // 只有家里那口老缸 / 每次听了都很动感情 // 张开嘴未说话 / 肚里的眼泪已横溢 [4] (P36)

由于曾心从小就对方块字有一种求知欲望和追求，他终于在 1956 年到中国留学，并学有所成。虽然一路走来经过很多沧桑，可是作为诗人此经历已在往后扎下了创作小诗思路的种子。再看《老路》：

在记忆中告诉我 / 这是我走过的路 // 回头寻觅 / 那足迹 / 已编织

[1] 曾心. 曾心小诗点评[M]. 曼谷: 留中大学出版社, 2009.

[2] 同上.

[3] 张长虹. 曾心作品评论集[M]. 曼谷: 留中大学出版社, 2009.

[4] 曾心. 曾心小诗点评[M]. 曼谷: 留中大学出版社, 2009.

成一张网 [1] (P64)

若不是历经沧桑，经过时间的洗涤，怎么显出他对文学视野的开阔、丰富生活体验的彻悟以及审美情趣的宽宏呢？。品读曾心的小诗会感觉到诗人的踏实，一步一脚印所走过来的人生经历，如菜根香一般，越嚼越香之感。曾心把一生的人生经历已融入在他的小诗里，他写了《握手》：

那次在鹭岛 / 握出一树凤凰花 // 这次在湄南河畔 / 握出一江温情
// 次不知在何处 / 掌心早已握满思念 [2] (P76)

鹭岛是在何方？凤凰花是在何处？湄南河又是代表了什么？可想而知，诗人以六行、四十个字，显明了他对两国之深情与怀念。真妙！吕进为此首诗点评：“诗之忌在“凡”。此诗不凡，尽得诗家语妙处。”

身为泰国诗人，宗教信仰也是其中的一种写作小诗之因素。在曾心的小诗里，“佛”是常见题材。曾心的心中满怀着宗教与信仰，作品中总是显示了这个特征。他的诗，许多心灵的感悟和表达方式都与“佛”有关，请看《佛》：

在半闭半开的佛眼前 / 我一无所求 // 从心灵的书架上 / 掏出出珍藏的佛经 / 念诵再念诵 // 我也是一尊佛 [3] (P56)

这首诗的含义，让我想起一首诗“心中自有佛 / 我佛是真佛 / 你若无佛心 / 何处觅真佛”。不妨再看一首《入定》：

盘腿静坐 // 坐到肌肤 / 骨骼 躯干 / 五脏六腑 / 归于 // 空 [4] (P24)

这首是写入定后“空”的境悟。从有形有象之肉身，达到无形无象“空”

[1] 曾心. 凉亭小诗集[M]. 曼谷: 留中大学出版社, 2006.

[2] 曾心. 曾心小诗点评[M]. 曼谷: 留中大学出版社, 2009.

[3] 林焕彰. 小诗磨坊 2[M]. 曼谷: 世界文艺出版社, 2008.

[4] 曾心. 曾心小诗点评[M]. 曼谷: 留中大学出版社, 2009.

之心境世界，连自己的五脏六腑都归于无。富有佛家思想的精神内涵。

“灵感”是曾心创作小诗的主要工具。诗人常说，主要推动他写作小诗的原动力就是“灵感”的力量。前人的作品只是给他作为借鉴如：冰心、郭沫若、臧克家、李瑛、余光中、张默等。“灵感”的作用不只是对他写作有很大影响，同时也是其他泰华诗坛上的诗人共同点。

灵感是诗歌创作过程的开始。灵感——构思——艺术表现，这是通常情况下一首诗创作的全过程。[1] (P148)

笔者访问过曾心并问他“灵感创作的过程来至哪里？”他说：“诗歌的创作，有一个绝妙的地方，往往会引起我们的灵感，就是要找到意象，这个意象我们会感动的，从这方面去想。假如没有意象只从理论去谈是不可能的，比如我要写一个家史来说，家史如果你从头到尾不是写成诗歌的话，就要从他的祖辈、他的父亲到他自己三代人的来写，这样描写这篇文章会很长，那我们就要找到意象能够表达这三代人的，哪怎样去表达？当时我想要写一首一篇表现家史的，他们说家史很难写，怎能用一句话就能表现出来，我也老是考虑这个问题。有一天我看到了一个烟斗我就想到，哎呀！这个烟斗从祖辈、父辈到现在就要从烟斗表达出来，那就是捉到了灵感，这烟斗我怎样表达它，我写了《家史》：三代沧桑 / 藏存于尘封的老烟斗 // 岁月的过滤 / 待我吐出时 / 依然是一缕缕的血丝 // 如烟似雾。通过这个烟斗捉着三代的苦难，当我们去抽它的时候，吐出来的时候就是血丝，它的烟我们就感觉这不是很香的烟，它是含着血丝的泪。这样写，大家看起来就有一点形象，要捉到它的意象，意象是什么呢？象就是图形我们生活经常看到的東西，意是把我们的思想、感情把它融到景物去，这样才行的。你不是说要写诗，就从头写到尾会写不成的。所以诗人他希望找到灵感，我有时说老实话，假如没有灵感也写不出来，有时！一有灵感，晚上睡不着觉，一想好几首就出来，是这么情况。所以写诗不能勉强，我们小诗磨坊的文友也有这样的情况，当他没有灵感也写不出来。所以诗歌讲

[1] 吕进. 名师风采, 第一卷[M]. 西南师范大学出版社, 2009.

究灵感，它摸不到也看不到也不能强求它来，想来它就来，不想来它就不来”。

“小诗的特征是它的瞬时性：瞬间的体验，刹那的感悟，一时的景观。”^[1]
(P13) 这是一般小诗的特征。曾心写下《灵感》：

诗中 脑中一片空白 / 突然 / 灵犀一点心中来 // 笔端 / 与日月星辰对
话 / 与天地之神对话 [2] (P174)

吕进点评：长期积淀，偶然得之。“突然”升华，宛如神助。
泰华诗坛上也有其他诗人对“灵感”的体会，例如杨玲在 2005 年 8 月 18 日“湄南河副刊”的刊头诗写下《灵感》：像云悄悄飘至 / 像风轻轻溜走 / 常
来不及拥抱你 / 只能等待再光临，“如果人生经验不足，勤于想像亦可。只要有写作经验的人都知道，写作需要“灵感”，而灵感有时偏偏久候不至，以至于
才有“两句三年得，一吟双泪流”。年轻的杨玲把灵感比喻成云或风，写它们的
飘忽，十分合于实际，尤其灵感来时，不知把握，常让它错过，也都是事实；
人生经验虽少，但总还有一些经验，稍加想像，即可以成诗。”（落蒂点评）

第二节 小诗创作的基本风貌

冰心的《繁星》《春水》给当时诗坛巨大影响，模仿的很多。“五四运动”后，有一批中国知识分子来到泰国，给泰国这片黑土地播下了华文文学的种子。1933 年在泰华文坛出现了“林蝶衣”所出版诗集《破梦集》，可见七十多年前泰华诗坛也有小诗样式了。作为诗人，曾心接着承前启后之任务，不断创出推陈出新的小诗风貌，结集出版《凉亭》《曾心小诗点评》《小诗磨坊》等，反应很大。在中国大陆、香港、台湾等地都有相当的影响力。曾心的人生经过种种风霜雨露，从出生在农家的辛苦、求学的过程中的不顺、当过中医师以及干过数不清的行业。这一路来让他体会到人生真谛，使他写作小诗，往往会出现了现实人生背景的画面。

[1] 曾心. 曾心小诗点评[M]. 曼谷: 留中大学出版社, 2009.

[2] 同上.

写小诗，看来是写一个生活的镜头，写一朵感情的浪花，写一点缥缈的思绪与顿悟，写一点一时景色与情调 [1] (序)

诗是感情的浮雕。诗是诗人笑出来或哭出来的，是笑声的凝结，泪珠的闪光。曾心的小诗创作中强调了四种感情：

其一、对大自然的热爱；曾心对大自然的一草一木、一山一水、一花一鸟，都怀有很真挚的感情。他以感性和理性的结合，创造出大自然形式的小诗，那是一种自我感情释放的过程。主要是曾心对于自然物象的自主，且能运用自如，甚至把自己钻到物中去，变成物的主人翁。诗人内心充满着自然世界，在他生活的行衣住食中跟大自然息息相关。

从小在泰国农村长大，对田野的稻谷、花草、树木、瓜果、虫鸟等，都有一种特别的亲和感。 [2] (P15-16)

他写了《大自然的儿子》：

天空下 / 在地球一方耕耘 // 闲时 / 看看地上的花木 / 累了 / 瞧瞧天外的飞鸟 [3] (P84)

也白描了自己对田野的稻谷、花草、树木、瓜果而产生一种特别的亲和感。随着年龄的增长，这种情感越积越深，请看《庭园》：

三棵芒果树 / 一间小亭子 / 一湖青草地 / 闲坐石凳上 / 翘起二郎腿 / 静听篱笆上牵牛花的歌声 [4] (P118)

[1] 曾心. 凉亭小诗集[M]. 曼谷: 留中大学出版社, 2006.

[2] 曾心. 曾心小诗点评[M]. 曼谷: 留中大学出版社, 2009.

[3] 曾心. 凉亭小诗集[M]. 曼谷: 留中大学出版社, 2006.

[4] 曾心. 曾心小诗点评[M]. 曼谷: 留中大学出版社, 2009.

这表示曾心能与大自然共同存在，把自己融化在自然美景之中，这才使他的诗达到了崇高境界，甚至于诗人的境界可跟大自然对话《休闲》：

步入庭园 / 与花谈话 // 好话 情话 梦话 废话 / 怪话 诳话 谎话
坏话 / 风凉话 牢骚话 枕边话 // 总是心有灵犀一点通 [1] (P116)

此时的他变成花的知音，而花也是诗人的知音，吕进点评：倾诉对象是花，诗人雅致。於是自然的景象已渐渐地融入诗人的心灵世界里，取之不尽用之不竭，另一方面作为其鼓励与安慰，如：《峰》《盆景》，诗人写下：那“峰”是我立足的准点以及盆景中在艰苦的岁月怎样活得更美。这两首诗是以自然的现象，取之其中的真理，带给人们的一个启发性，告诉人们什么是价值人生。曾心的小诗，其含蓄美给读者留下很深切的感受。

其二、对情爱的渴望，在曾心看来，爱是人生诗意的升华，爱能使生活变得更美好，也能使被扭曲的人性恢复正常。由于曾心是一位跨两国文化的诗人，使他看穿了两国之情、人心百态等等，他将“爱”作为媒介展现在作品中。让这个“爱”，作为是鼓励，是安慰，是力量，是互相提携，是共同前进。诗人以真诚的爱来融合不同的文化，使之呈现出和谐融洽的情爱之美。这方面表现在其小诗颇多。曾心善于抒发人之常情，如：

亲人之情；《月亮》孙子缠着爷爷，要拿天上求下来玩、《一颗星》爷爷抱着刚满岁的孙子，把着他的小手数星星；是曾心对孙子的照顾与关怀，现今诗人是已经当过人家的爷爷，共享天伦之乐。

爱人之情；《两个影子》长发和短发，一前一后地走着、《油条》本来软绵绵，熬煎后，赤裸裸，紧紧相报；是彼此真挚的相爱。

友人之情；《水布》一条旧水布，湿透老华侨的辛酸、《万年青》只给半勺土，就能活着；同情同胞们经过的千辛万苦。

爱国之情；《老树的身影》只见它伟岸的身影，依然傲立在微笑的国土、《雨如是说》雨说：，不行，我的归宿——土地；热爱黄土国家之情感。

[1] 曾心. 曾心小诗点评[M]. 曼谷：留中大学出版社，2009.

乡土之情；《湄南河》一条不息的国脉，镕铸着佛国儿女的性格、《郑王》一柄凝集着勇敢与智慧的战刀；对黑土出生之地的歌颂，等等。

在曾心眼里，爱更是生活中的闪光点，是人性善良一面的自然流露，无私的奉献更具有一种崇高的人性的光辉。 [1] (P24)

诗人内心曲折而深沉的真情实感流露出来，撒在他篇篇的小诗里。可看出诗人的世界里，爱是心灵的呼唤，它仿佛人间的春风，又宛如生命的泉源。

其三、对知识的追求，作为在泰国土生土长的诗人，从小对学问与知识的追求很积极与投入。无论遇到多次挫折也不断地前进追求它，“我们的课堂设在一棵大榕树下，自带凳子，没有课本，十二岁才入光华学校，还要越过一片坟地荒野”。（曾心语）他对汉语知识的追求终有所成，且有相当高水平，可证明在其作品中。

对于外国的汉语诗人来说，用汉语写诗的一个难度相当高的艺术创造。用汉语写作已经不易，何况是诗。 [2]

除此之外笔者认为诗人所对知识的追求，是来至于他人的性质与环境情景相结合，使得笔下的东西有了思想和情绪，有喜怒哀乐，能唱歌能跳舞。诗人具有这种才华，所以无论在任何地方、时间他能够善于就地取材，如同这首诗是他借物抒情。请看《水》：

草木皆笑我 / 傻 / 总是往低处走 // 我无悔无怨： / “生性清白 / 不懂怎样往上爬” [3] (P142)

由于曾心是一位安分守己的人，他的性格符合水的性质，是诗人追求做人

[1] 张长虹. 曾心作品评论集[M]. 留中大学出版社, 2009.

[2] 吕进. 周婷. 汉语新文学的“外国群落”[J]. 西南大学, 2010, (10).

[3] 曾心. 曾心小诗点评[M]. 曼谷: 留中大学出版社, 2009.

处事的道理。再看《沙》：

在海滩 / 谁都不理睬我 / 甚至踩我在脚底下 // 他们都不理解我的眼睛 / ——认识大海 / 认识宇宙 [1] (P137)

诗人白描了“沙”警惕世人不可看轻自己，人小志不小，做个大智落愚、真人不露相。另外，诗人对知识的追求是用一种亲身体验之方法。在其作品中很多诗篇是他亲身试过，终有体悟，如《菩提》《佛》《念经》《入定》《在佛寺里》《佛眼》等。最有代表性就是《入定》，那就是诗人从 1981 年开始，为了要证明人体究竟是否有“气”的存在，曾心宁愿花了 20 多年去追问，终于找出答案。天大地大，人总是存着“学无止境”的心罢了！曾心也是其中之一，他写下《我与书》：

书在我眼里是海洋 / 我在书心里是只船 // 我问：何时达到彼岸？ / 书说：别问彼岸， / 只问航程 [2] (P179)

这份对知识的追求的心简直是可敬佩且对其才华是个名符合其实。曾心还不断继续努力地追求，他读过泰戈尔诗歌、冰心、郭沫若等等多书籍，还包括了海内外关于诗歌的作品，作为自勉与意愿。

其四、对人类苦难不可遏制的同情，曾心存有悲天悯人之心，由于他在人生这条路上，也曾经跌倒过、苦过、哭过、尝过身不由己只能忍气吞声的滋味，“我只读两个月，学校被封了……，不知道是命运的注定还是嘲弄？这两本书出版后，我又回到出生地。唉！一切又从新开始……，有的“侨领”出钱出力，可歌可敬，但往往财大气粗，咄咄逼人，家长风很重，搞“一言堂”不许人讲话”。（曾心语）诗人亲身的经历，使得他面对那些受苦受难与受天灾人祸的众生，产生恻隐之心。

[1] 曾心. 曾心小诗点评[M]. 曼谷：留中大学出版社，2009.

[2] 同上.

且悬壶济世是曾心的主要职业，因而，他有机会广泛地接触社会，体验生活，了解百姓疾苦与心态，感悟人生，把他“不忘济仁心”的宽容敦厚爱心化为一篇篇温和淡雅的文学作品 [1] (P22)

如《围炉》《老树》《局势》《哭诉》《风铃》《不倒翁》《湖边垂柳》《鹅》《鸟的自由》《一尾鱼的发现》《龟》《萤火虫》等，曾心不断为他们歌颂、鼓励与安慰。在这些诗里，有的对那些遇到挫折而失望甚至绝望的人们，深切的同情，并给予有力的支持：

不问怎样跌倒 / 跌得怎样 // 只知 / 跌倒爬起来 / 《跌倒算什么》 / 是他心中唯一的歌（《不倒翁》） [2] (P100)

有的是同情于身份较低的人，有时想说话却没人听，但是他们的声音，作为诗人听得一清二楚：

不像天鹅那样高贵 / 在地上唱歌没人听 // 只好把脖子伸得长长 / 好歹唱给蓝天听”（《鹅》） [3] (P147)

诗人悲天悯人的心一直默默为他们祝福，此精神也是对当今社会负起责任来，虽是一根小小的蜡烛，可是宁愿作个“牺牲自己照亮别人”，

平凡的一生 / 只求做好一件事 // 提着灯笼 / 给行人照明（《萤火虫》） [4] (P155)

诗人的心声已暗藏在诗篇里，使得其诗有生命力。“诗是要表现感情的，当然也表现思想，但感情也可以说是思想的“翅膀”，没有感情，尽管有思想，

[1] 张长虹. 曾心作品评论集[M]. 曼谷: 留中大学出版社, 2009.

[2] 曾心. 曾心小诗点评[M]. 曼谷: 留中大学出版社, 2009.

[3] 同上.

[4] 同上.

也不是诗” [1](P91)

曾心小诗，在短短六年的时间，受到许多人的支持与肯定，从而证明他在小诗创作方面的才华。

曾心小诗集《凉亭》是林焕彰先生催出来的，这个小诗集是南湄河副刊“刊头诗”累累成果之一 [2](序)

其实，未有小诗问世之前，曾心也不敢肯定自己是写作小诗的料，甚至于乘着怀疑心态“我上世纪九十年代初踏入泰华文坛，开始写诗，写了不少，没有诗味，不敢出集子。写了一段时间，越写越觉得自己没有诗才，个性不浪漫，不宜于写诗，便投入写散文、微型小说和评论……，“刊头诗”专栏，每天刊登六行以内的小诗一首，开始我有怀疑：这块小豆腐干，能让诗歌的想象翅膀飞起来吗？”。（曾心语）今天其作品能在泰华诗坛获得这么大的成就，也是他不断自我挑战的结果。林焕彰先生说过：“在六行以内的有限篇幅，展现个人内在蕴含的能量，存在着极大的可能性，而大多数诗人也都乐于接受挑战。”小诗作为一种快餐文学，它的存在和兴起迎来了最好的契机。从好的方面想，也许在不久的将来，能一枝独秀，摆脱“票房毒药”的厄运，出现“票房灵药”的好运，给文坛一个惊喜。

[1] 中国当代文学作品选，下册[M].北京：人民文学出版社，1998.

[2] 曾心.凉亭小诗集[M].曼谷：留中大学出版社，2006.

第二章 曾心小诗的思想内涵

《曾心小诗点评》里的小诗，描写了写社会、大自然、情爱、人生的渴望、人的心态、风花雪月等等，可谓诗情不择地而自出。人间风情，世上百态竟聚集在六行之内。诗人对人间世界的敏锐的感觉系统不得不令人钦佩。他“视于无形，听于无声”，和花朵对话，与芦苇低语，诗人“情动而辞发”，读者“披文以入情”。这是诗人一路走来，每一点一滴是从人生经历累积起来，造成了他在思想创作上，颇有深度。从其思想内涵来看，可以归类为几下几类：人生哲思、社会讽喻以及文化沉吟。

第一节 人生哲思

诗人对人生的哲思，发源于内心，又以精炼的语言将富于诗情的人生哲理体验，带给读者理性启悟。以小诗的形式表达他对世界、对人生、对社会睿智的思索和深刻的体察。“在“刊头诗”中，对社会的深刻剖析，对人生的独特见解，对时代的深沉思考的哲理诗，也俯拾即是。”^[1](P255) 曾心《凉亭》其中也有一篇是专程写哲理诗，如：《芦苇》《感悟莲花》《芭蕉叶》《观花》《风铃》《风车》《窗》《楼梯》《观赏的企鹅》《游泳》《水泡》《老树三棵》《萍》《苍穹》《风与石鹰》《问题》《黑与白》《挡路石》《烟花》《陨星》《探海》《问花》《树叶》《筷子》《调位》《变色》《伏睡》。虽然他写了那么多篇哲理诗，不过笔者也认为其他篇也含着诗人的人生哲思。曾心本身有宗教信仰观念，虽是土生中国长，但已受到泰国宗教信仰影响。其作品里无论是微型小说、散文、小诗都能看到 he 爱好着佛之圣地，如赴寒山寺聆

[1] 曾心. 凉亭小诗集[M]. 曼谷: 留中大学出版社, 2006.

听钟声，登武当山少林寺而请了一尊真武帝瓷像来供奉，所以导致他哲思方面，不断地体会与悟解，也对写作小诗受用无穷。请看《龟的决心》：

天有多高 / 地有多厚 // 龟戴着帽子 / 拄着拐杖 / 拿起测量仪器 /
决心做一次惊天动地的勘察 [1] (P166)

诗人彻底理解作人要脚踏实地，一步一脚印的道理。这首“深入”并“深出”的小诗，经过诗人的表达给读者感受良深，想起当时唐三藏赴印度取经的一首诗，他也有这么样的决定的原力：“宁往西方一步死 不往东方一步生”。曾心的恒心与毅力，决心做一次惊天动地的勘察。到目前诗人也在“勘察”不断学习与研究，坐着说不如起而行，诗人已做出行动推出《凉亭》《曾心小诗点评》《小诗磨坊》等，给泰华诗坛的带来新的活力。

诗是内在学问，要写一首好的诗，无非往内心寻找。这个过程中必须靠着“哲理”的功夫。“哲理”的展开绽放是发芽于“道”的土壤上，而“道”是“自然”则“自然之道”也。“道”是无所不在，“哲理”也处处都可体悟。

审美境界的美学内涵就在于“道”。天之道、人之道与文之道，三者蝉联一贯；原道、原人和原美融通一体。 [2] (P13)

曾心悟出此理，使他在人生哲思所构思的逻辑和题材，能带给读者颇有启发性作用，如《龟》：

遭受欺压 / 把头缩成一块硬石 // 过后 / 继续走路 [3] (P165)

自然景象、包括万事万物中都在启示众生。诗人看透了人情冷暖，人与人相处是一门很大的学问。这首四行，只有十八个字中在启示人们必须学习龟的

[1] 曾心. 曾心小诗点评[M]. 曼谷: 留中大学出版社, 2009.

[2] 侯敏. 有根的诗学[M]. 上海人民出版社, 2003.

[3] 曾心. 曾心小诗点评[M]. 曼谷: 留中大学出版社, 2009.

“忍让”精神。俗语有句：“退一步海阔天空”退一步那是前进一步，也就是“忍一时风平浪静”的道理。“忍，是曾心小诗创作主要题材之一，便是他内心的涌动”。（司马攻语）吕进为《龟》的评价：弱者的力量，诗人的共鸣。曾心把一些经过深思熟虑的生活感悟，呈现在诗风上，不难发现诗人对人生哲思，如此贴切的表述其情感、经历与精神。

我觉得一首小诗的形成，往往是在日常生活中，或由视觉、听觉，或由触觉、味觉、嗅觉等外在感官有所触动。这种“瞬间”或“刹那”的“触动”，会立刻“转向”“内在的感官”、“内在的眼睛”。[1] (P12)

笔者赞同曾心的说法，此说法并不夸张。曾心是以一种“率性之道”去追求万事万物的真理存在，再看《感悟莲花》：

在凡人眼里 / 是一朵花 / 在诗人眼里 / 是一首诗 / 在我眼里 / 是尊坐禅的观音 [2] (P23)

这是一首丰富哲思涵义性。别人看是平常的一朵莲花，而作诗的诗人可以把它当作诗，可是在曾心的悟性世界里，它是一尊坐禅的观音菩萨。假如平时没有修养内涵之功夫，绝不可有崇高的悟性。诗人悟出“莲花出污泥而不染”的清洁真理，以六行小诗向浑浊社会呐喊。社会再怎么坏，人心再怎么变，绝不可随波逐流，且要保持着清洁之精神。纵观曾心的哲理诗是富有禅宗色彩，

其中可以显明看出佛教的影响。从思想上，这表明禅宗“明心见性”与华严“事理圆融”等观念被诗人所接受；在文字上，则佛教以诗明禅的方法也被诗人所借鉴。[3] (P195)

[1] 曾心. 曾心小诗点评[M]. 曼谷: 留中大学出版社, 2009.

[2] 曾心. 凉亭小诗集[M]. 曼谷: 留中大学出版社, 2006.

[3] 孙昌武. 佛教与中国文学[M]. 上海人民出版社, 2007.

以上所谈只不过是诗人对人生的浅见，接着，笔者从两方面体会曾心对人生哲学的看法：其一、对人生不完美的理解，其二、对是非善恶的态度。

其一、对人生不完美的理解——了解曾心出生背景的人，也会同感深受。人生很难十全十美的，所谓“人生不如十常八九”，曾心从小就走过坎坷的人生之路，家里的现实问题，造成他人人生不完美之一的因素。八岁还不认识一个字，第一次读书只读两个月学校被封了，文化大革命后又被下放到韶关桂头干校劳动，种种数不完的苦。这些辛酸苦楚，印在诗人的脑海里，导致他在写作时，对人生观颇有体悟，请看《芭蕉叶》：

多情的绿扇 / 招来风 / 迎来雨 / 岂知风雨翻了脸 / 把它打得遍体鳞伤
[1] (P24)

天有不测风云，人有旦夕祸福，人生也是有无常，谁知道明天会发生什么事情？这首诗说明了诗人的人生经历，其中也招来不测的变化。

天津百花文艺出版社给我一个惊喜：新版了《杏林拾翠》，这是万万没想到的——不知道是命运的注定还是嘲弄？这两本书出版后，我又回到出生地。唉！一切要从心开始。大家都知道，在泰国靠着笔杆子吃饭，饭碗是会跳舞的。[2] (P646)

命运捉弄他如同风雨翻了脸，且本在中国前途辉煌、一旦回到泰国变成前途茫茫，这不是“把它打得遍体鳞伤”吗？不妨再看《水泡》：

吐几口水 / 鱼尾一卷就走了 // 人生的追求 / 往往 / 捞到水泡 [3] (P82)

诗的主题是“水泡”，它带给读者一种很快消失的感觉。人生的追求，往往捞到水泡。此话含着诗人对人生很感慨的语气，回想当时曾心回来泰国的时候

[1] 曾心. 凉亭小诗集[M]. 曼谷: 留中大学出版社, 2006.

[2] 张长虹. 曾心作品评论集[M]. 曼谷: 留中大学出版社, 2009.

[3] 曾心. 曾心小诗点评[M]. 曼谷: 留中大学出版社, 2009.

也碰到钉子：“我只好弃文从商、从医。三十六行，我不知道干了几行，自己也记不清了。”（曾心语）宇宙天地万物的生成变化，都有一定的理序。也许是诗人的命运安排，也许是天意吧！再看《萍》：

我的归宿 / 是由风还是由水决定？ / 水 / 要送我到达大海 / 风 /
却一再让我搁浅在河边 [1] (P36)

此首诗，看到的是诗人内心之处的感觉，充满了惶恐。诗中的“水”与“风”是主要原因，

上大学及出来工作后，也写了一些，但没有发表。记得写了两本手抄本，文化大革命中，怕惹“祸”，在以一个晚上偷偷把它烧了。 [2] (P652)

实际上曾心具足了创作才能，只是个“英雄无用武之地”罢了！忍气吞声把它烧掉。可想而知，诗人有多难过、多痛苦啊！总之“不经一番寒彻骨，焉得梅花扑鼻香。”

其二、对是非善恶的态度——曾心好静的性格，好善乐施，对于人世间的善与恶、是与非不断进行观察。罪恶代表社会中的不义（不公正），因为有不同阶级，不同利益的团体在互相角力，自古以来任何一个社会都有不义之处，某些人得意、发财，相对的就一定有失意及失败的人。人同此心、心同此理，作为诗人也反抗这些不义所造成的罪恶。以禅喻诗《局势》：

洪灾之后 / 给大地留下无数的沉渣 / 我追问青天： / 如何把它打扫干净？ / 天无语 / 顿时下着倾盆大雨 [3] (P40)

这首诗是诗人对政治是非问题的阐发抒情诗。讲到关于泰国前几年政变以

[1] 曾心. 凉亭小诗集[M]. 曼谷：留中大学出版社，2006.

[2] 张长虹. 曾心作品评论集[M]. 曼谷：留中大学出版社，2009.

[3] 曾心. 曾心小诗点评[M]. 曼谷：留中大学出版社，2009.

后“塔信”又被赶到外国去避难，红衫军与黄衫军互相争夺，最后谁“是”谁“非”呢？曾心呐喊着追问答案。可惜！连天也无法拯救。如今是非问题仍然存在。再看《严冬》：

地球犯病 / 四季失控 // 漫天飞雪 / 成群结队的瘦企鹅 / 把曲颈伸
向高空 / “？”号伸成“！” [1] (P42)

此首叙述金融海啸爆发危机问题，这连累到全世界的人们受罪。连远在冰天雪地的企鹅也不例外，同样受罪变瘦了，把曲颈伸向高空等奇迹出现，曾心“一视同仁”不但为受罪的人们祝福，也为企鹅讨回公道。吕进点评：泪飞化作倾盆雨。另一首是当时诗人看到伊拉克的战争这种表现问题《哭诉》：

一只说： / “我的老家被导弹击毁了。” / 一只说： / “我生的蛋都被人
挖去吃了。” // 两只逃难的蚂蚁 / 跪在地球上向天哭诉 [2] (P64)

只是少数上面的人为了争一口气，拉不下脸来，连累了后面的人多少受等罪。这也是上面的人的弊病，往往听不到下面讲话的声音，只有两只蚂蚁互相大声诉苦，一方被导弹击毁了而另一方埋在地下的蛋也不见了。无辜的我们有何罪？太可恶了！太残忍了吧！这首诗曾心写得入神。吕进的点评：言此意彼，诗在诗外。此外还有《看夜》《股票市场》《复原》等，再看其中的《复原》：

雾蒙蒙 / 云飘飘 / 雷隆隆 / 雨潇潇 // 过后 / 依然是蓝天 [3] (P45)

阅读此诗，想起古诗：“善如青松恶似花，青松冷淡不如花。有朝一日严霜下，只见青松不见花。”是真金不怕火炼，曾心在人生经历上，已走过来给后人

[1] 曾心. 曾心小诗点评[M]. 曼谷: 留中大学出版社, 2009.

[2] 林焕彰. 小诗磨坊 3[M]. 曼谷: 世界文艺出版社, 2009.

[3] 曾心. 曾心小诗点评[M]. 曼谷: 留中大学出版社, 2009.

看，怎么熬过那个是非圈。以上笔者所举例只不过是少部分作为代表而已，但也可“以小见大”，进一步体会曾心对罪恶反抗的监察。

除了创作主体的因素之外，诗人的创作也与儒道思想的一些特质相关。如儒家的“以天下为己任”的经世济民的伟大抱负，“仁者爱人”的社会伦理道德准则等。笔者补充一点看法是曾心对痛苦的态度——人活在世间上难免承受许多痛苦，作为诗人也在追问这些痛苦的理由。曾心对痛苦的态度，十分明确。由于当过中医师，其所见所闻使他对这一方面颇有体会。

我的职业关系，经常跟病人接触，有的病人喜欢认定某个医生，一有病就来找……，于是在我笔下常出现一些病人与医生的交往与情谊，如《一坛老菜脯》等。古评论家古远清把这一类的作品称为“医学散文”。^[1]
(P648)

曾心不但可以医疗病人的身，却能以小诗当成精神上的粮食，滋润读者的心灵。己立立人、己达达人。请看《伤疤诗》：

带血的痛 / 穿透心灵深处 // 沉淀 沉淀 再沉淀 / 终于 / 爆发出来的 / 是地震——火山——真诗 [2] (P93)

此诗笔下写得有骨有肉，不但形容病人的病状心态，也形容着诗人一路走来的痛苦过程中，非常有代价的。笔者认为诗中的“沉淀”就是诗眼，诗人善用“回光返照”的佛家法宝修行法门，终于悟出——真诗。曾心以人生哲思观，作为写作小诗其中的思想内涵，由诗人的听觉、视觉、触觉，勾勒出人生真谛的画面，耐人寻味！

第二节 社会讽喻

[1] 张长虹. 曾心作品评论集[M]. 曼谷: 留中大学出版社, 2009.

[2] 曾心. 凉亭小诗集[M]. 曼谷: 留中大学出版社, 2006.

讽喻诗是中国古代诗歌传统分类中的一种，自古就有以讽喻诗见长的诗人如白居易。在现代纵观曾心的写作思想和创作发展，社会讽喻观在其作品中比比皆是。诗人用语精炼，以嘲讽、讥刺的手法，描述生活百态。其诗有些是以口语、独白手法来讽刺、揭露社会弊端以及反映事物情趣等等。有些是富于幽默感《错时》：

一只公鸡的生物钟失灵 / 叫了一声 // 周围的鸡群都叫起来 / 天亮了! / 天亮了 [1] (P103)

这首诗里头的公鸡是“领导”与“时间”的象征，假如连带头的人自己也搞不清状况、懵懵懂懂的话，就会如同诗人笔下的那些“鸡群”也乱叫了。品读此诗如似漫画一样生动形象。再看《野鸭》：

看到天上的天鹅 / 也展翅欲飞…… // 几番跌落 / 还引颈挑战： / “喂！好种的， / 请下来水里比高低” [2] (P104)

“野鸭”跟“天鹅”实在是天渊之别，但是各有所长、各有特色何必相比。这首诗也许是诗人的心声，也许是“小诗磨坊”群众中的心声。

写六行小诗的诗人，只要尽自己的能力，把要写的写出来，就问心无愧！每个人有每个人的才具，是不必相比的 [3] (P274)

其实上“写诗不是为了好玩，这其中有道德的示范，有教人如何待人处世的方法。” [4] (P131) 每位小诗磨坊中的成员 7+1 都有自己独特地方，可称是八仙过海各显神通的。尤其曾心的讽喻诗读起其作品真有趣，很多诗篇里都能带给读者启发性的作用，简直合适现人们的心态，也就是其诗放映到当今

[1] 曾心. 凉亭小诗集[M]. 曼谷：留中大学出版社，2006.

[2] 同上.

[3] 林焕彰. 小诗磨坊 2[M]. 曼谷：世界文艺出版社，2008.

[4] 张长虹. 曾心作品评论集[M]. 曼谷：留中大学出版社，2009.

社会的趋势，人一看就能了然。

讽刺诗，吕进首先揭示了讽刺诗的本质，认为它是以嘲讽的态度来批判被否定的事物，是诗的漫画，漫画的诗，是特殊品种的抒情诗，笑是讽刺诗特有的武器。[1] (P356)

另有一首《椅子》：

一年四季 / 春风得意 / 站着坐着…… // 椅子不耐烦： / “请你下来！” / “不，瘾正浓呢！” [2] (P107)

深刻辛辣的一首小诗，诗人托物言志细心观察四周围的人事物，暗示政治问题。荣华富贵往往引人迷惑，连椅子也不耐烦叫他下来！——还执迷不悟！

诗人十分关注世态人情，在小诗中对世态炎凉，人情淡薄进行嘲讽，形成了独具特色的讽喻诗。这些小诗努力地对挽救世风，换回良知，起到了催人警醒的作用。

笔者认为曾心笔下的讽喻诗就其性质和特点而言，应该属于社会诗的范围。语言也随口语化，反映了现实生活的问题，具有社会意义。请看他的诗《雷声》：

不许风说话 / 不许雨说话 // 刹那 / 闪电亮相 / 整个天地 / 只有一种声音 [3] (P97)

此首诗藏着诗人受过委屈的辛酸——“现在我接触的范围扩大了，有各色各样的人，尤其是大大小小的侨领，这可以大大丰富我创作生活的体验。但体验人生也是痛苦的。有的侨领出钱出力，可歌可敬，但往往财大气粗，咄咄逼

[1] 吕进. 名师风采, 第四卷[M]. 西南师范大学出版社, 2009.

[2] 曾心. 凉亭小诗集[M]. 曼谷: 留中大学出版社, 2006.

[3] 曾心. 曾心小诗点评[M]. 曼谷: 留中大学出版社, 2009.

人，家长作风很重，搞一言堂只许自己滔滔不绝，不许人家讲话。于是，我用白描手法写了《雷声》。吕进的点评很有意思：“想起一首诗：‘独坐池塘如虎踞，绿杨树下养精神，春来我不先开口，哪个虫儿敢作声。’这是写‘蛙’的。意象虽有别，霸气相类”在这种“一言堂”的“霸气”环境工作，压抑感很重，时不时让我心中憋着一团“火”。时常处于似“爆”，又非“爆”之间。如何发泄心中的“块垒”呢？文人的“武器”只有诗文。于是我写了《火山》：本是心中一团火 / 要为人类事业燃烧 // 无奈受到压制 / 使我一直处于 / 忍与爆之间”。（曾心语）

将讽刺对象以口语加以个性化、夸大化，然后用它来惟妙惟肖地为讽刺对象画形传神，使读者如闻如声，如见其态。[1] (P356)

不妨再看《桥的埋怨》：

弯脊哈腰 / 驮你过河 / 背你过海 // 到达彼岸 / 你反转过头来 / 责备这叱呵那 [2] (P86)

诗人描写的桥很可怜，已经尽到自己本分但在背后逃不开是是非非。也许是反应了诗人在开创“小诗磨坊”过程中，受到的挫折。自由被践踏，个性被压制，人性被扭曲的痛苦都暗藏在诗里头。

近年来写小诗的人越来越多，在创作上出现了一些误区，有必要加以辨析与澄清。我总希望写诗的人可以不搞理论，但不能不弄清楚自己想写什么，要怎么写，如何使自己的作品不断精进。[3] (序)

这首《桥的埋怨》的诗，吕进点评：君子动口不动手，还是比过河折桥者

[1] 吕进. 名师风采, 第四卷[M]. 西南师范大学出版社, 2009.

[2] 曾心. 曾心小诗点评[M]. 曼谷: 留中大学出版社, 2009.

[3] 林焕彰. 小诗磨坊 1[M]. 曼谷: 世界文艺出版社, 2007.

好一点。另有《楼梯》也是诗人笔下的讽喻社会的人情冷暖世态炎凉，人们的心越来越有很多心机：

任人踩踏 / 不吭一声 // 只弓着脊梁骨 / 接接送送 // 背后 / 还是
闻指摘声 [1] (P89)

这首诗的涵义与《桥的埋怨》是大同小异。《锁头》：

单身太寂寞 / 寻找到配偶——钥匙 // 拥抱 接吻 // 顷刻 / 锁住他
人 / 也锁住自己 [2] (P72)

诗人使用咏物将“锁头”作为诗题，含有“庸人自扰之”讽刺之意。到最后还不是“解铃还须系铃人”呢？吕进点评：咏物，入其内，出其外。

做为诗人，“情”是不可避免，“抒情”是必要的，只在乎有无做到收放自如；“情”多了会变成“滥情”少了可能就有理无情；“无情”的诗，就难引起激荡读者心弦的回音。”（林焕彰语），曾心的讽喻诗就是如此，诗中的每一个字作为一种内容特别的诗歌，如清心剂，对揭露时弊，匡正人心起到重要的作用。我们阅读这些讽喻诗，不仅能够自我警示，而且还能促使我们扭转世风，开创相互理解、相互关爱的人际关系新局面。

曾心的讽喻诗，不但能反映现实生活的问题，且具有社会意义。

我的选材太注重社会效能了，偏重选些人生遭际、社会现实与历史遗留的碰撞。如华教式微、道德沉沦…… [3] (P650)

笔者认为社会问题来自于人的问题，而“人”的问题来自于“心”的问题。诗人观察现今的社会在进步，但人心并不像以前的单纯，诗人讽喻着社会已缺少仁德的现象。这也是所谓诗人正在呼唤着中国道德风的精神，甚至宗教

[1] 曾心. 曾心小诗点评[M]. 曼谷：留中大学出版社，2009.

[2] 林焕彰. 小诗磨坊 3[M]. 曼谷：世界文艺出版社，2009.

[3] 张长虹. 曾心作品评论集[M]. 曼谷：留中大学出版社，2009.

思想贪、嗔、痴、妄诸念，以其诗作为中间的桥梁呐喊着，如《佛眼》《吃斋》《燕窝》《牛》《老人话》《老树的身影》《锚》《窗》《笋》《主人与笼鸟》，我们就从以上例子分析谈谈吧！《佛眼》：

半睁半闭的眼 / 比睁大的眼更明亮 // 因为 / 冷眼通视 / 天上人间的浮沉 [1] (P26)

这首诗富有禅宗色彩也包含着讽喻“自以为是”的人，肯定在诗人的环境中所接触的，也碰到这样的情况。睁开大的眼还不如佛祖的半闭眼睛，也许是诗人正呼唤着孔夫子所讲的“忠恕之道”。《吃斋》：

吃四只脚 / 怕 SARS / 吃两只脚 / 怕禽流感 // 阿弥陀佛 / 不如吃斋去 [2] (P118)

诗人的幽默也是诗人笔下的智慧流通写出“吃斋”是不必用拐弯抹角的，倒是“一针见血”能见效。讽刺着贪口慾的人们，今天想吃也吃不得！动物反过来抗议着人们——只好“吃斋”也罢！《燕窝》：

扒在岩壁上哭泣： / 辛辛苦苦筑的巢 / 又被窃走了 // 从城里跑来的风说： / 那带血的燕窝 / 在宴席上正腾腾冒烟 [3] (P152)

天有好生之德，诗人也有恻隐之心。诗人本身也有宗教信仰，且平时斋庄沐浴的养成，在这种的特殊因缘之下，使得诗人具有仁慈之德。由于人心不古，越来越缺少“仁慈”诗人借此诗提醒世间人，希望人人能行仁慈之道，可作为借鉴，请看《牛》：

[1] 曾心. 曾心小诗点评[M]. 曼谷: 留中大学出版社, 2009.

[2] 曾心. 凉亭小诗集[M]. 曼谷: 留中大学出版社, 2006.

[3] 曾心. 曾心小诗点评[M]. 曼谷: 留中大学出版社, 2009.

稻田中 / 灌满 / 它的血汗 // 热锅里 / 炖烂 / 它的筋肉 [1] (P153)

孟子说：“见其生不忍见其死、闻其生不忍食其肉。”诗人接着诗呼唤世人的良心，诗人点到为止！有些诗来自其人生经历，曾经经过一番的经验，使他更明白世间的黑白与真假。如《老人话》：

老人的话 / 年轻人嫌啰嗦 // 唯有几只猫 / 听得 / 时而哭出声 / 时而跳起舞 [2] (P33)

诗人年轻时：“我也和一般青年一样血气方刚，头上长角，身上长刺。但经过几十年岁月的折磨，如中国文化大革命的浩劫，下放劳动的磨难，以及到泰国为五斗米折腰的打拼等等，已把自己的“角”和“刺”磨光磨平了”。（曾心语）毕竟是诗人走来的人生过程，他才劝人们培养“敬老尊贤”之德性，多向老人家挖宝。《锚》：

海港的船 / 一艘艘被钩住 // 又见 / 水中月 / 还想去钩呢！ [3] (P84)

诗人感慨人的贪心妄想，俗话说“人心不足蛇吞象”，吕进点评：非戒不禅，非禅不慧。“锚”的欲念太多，会自己把自己钩住吧？。《窗》：

众人睡了 / 我还醒着…… // 日夜睁大眼睛 / 因为我不放心这个世界 [4] (P90)

诗人以“窗”形象来警惕世人，它就像一只大大的眼睛在瞪着人们的行为。白天与黑夜，日夜游神在巡查着是非功过，不要认为善事虽小而不为、坏事虽小而为之，昧着自己良心做事，暗室做亏心事，骗人骗己。古人有说：“举

[1] 曾心. 曾心小诗点评[M]. 曼谷: 留中大学出版社, 2009.

[2] 同上.

[3] 同上.

[4] 同上.

头三尺有神明”再看《主人与笼鸟》：

主人问：/ 你有吃有住，还叫什么？// 鸟儿答：/ 请你进来看看，/
让我回巢！ [1] (P110)

诗人向着世间人说：“己所不欲勿施于人”的道理。这首直接反映出当今社会人的心正在缺少彼此的关爱及替人着想的关怀。曾心的小诗尽量作为人与人之间的媒介以及当做一种沟通工具。

以上曾心的讽喻诗，是诗人的思想与理念让读者去感悟，对诗中可以看到诗人不断在寻找生命的深层意义。

这些东西，都是我“那双脚留在地上”（雨果语）所踏及的现实，是充满自我个性化的现实，感觉化的现实。我力图将这些踏及的现实，借助联想力的翅膀，飞入潜意识的天空，让“现实”经过潜意识的过滤、感应、化合，使之升华为一种既有贴近“现实生活”的影子，又有自己探寻“生命深层意义”的想象和理念。禅诗，因纯粹心灵感应，能产生空灵境界。而我的心灵还有“尘埃”，还摆脱不了佛家所说的“贪、瞋、痴、妄”诸念。因此，不能产生那种完全脱离“观照人生”、“审视世界”、“不食烟火”的空灵境界。 [2] (P11-12)

在此，也不是笔者的研究视角完全都准确，也就是“小诗”的含义，它是一个带给读者的想象空间。既然如此，笔者只凭诗人所说一句话：“诗歌是多义性，你们有没有发现，同样一首诗，它可以从这方面来写，说你是指这方面来写的，也可以从那方面来想，说你是指那方面的，谁对谁非呢？都对！所以我们说“油条”吕进老师点评的是：“曾心的油条，是普普通通的一条的油条，由你们自己去想”你要想什么就想什么！你单纯想是一条油条也可以，想成朋

[1] 曾心. 凉亭小诗集[M]. 曼谷: 留中大学出版社, 2006.

[2] 曾心. 曾心小诗点评[M]. 曼谷: 留中大学出版社, 2009.

友之间的情也可以”。(曾心语)

第三节 文化沉吟

如果说：“不懂得中国诗歌，难免对中国文化会产生隔膜” [1] (P215) 的话，那么要研究曾心小诗也是不例外的。曾心在中泰两国文化界的交流中感知自我。其作品很多是刻划自我以“自我”为观点，认证“自我”精神内涵的存在，他用美学艺术思想，发现美的情趣，不难发现诗人笔下的每一字丰富理性和感性，美学思想也是诗人对文化沉吟的一种深思。在西方社会文化中，“自我”是独立自主的自我，自我现实被称为是最重要的。作为当代中国典型的自由主义知识分子，曾心的一生就是洋溢着自我超越、自我实现的渴望与追求的一生。他曾经这么说：

中国著名诗人蔡其矫说：“写作无论什么形式，都带有自传的性质。”可能有的诗人不同意，认为写诗“可以有翅膀飞上天空”。(雨果语) 但我很同意。因为我觉得自己写来写去，总离不开一个“自我”。原生形态的“自我”不能当成艺术，艺术中的“自我”都是“人格自我提炼自我突破和自我净化”。这个“自我”，有直接的“我”，间接的“我”，无形的“我”，“出世”的“我”，梦中的“我”，甚至灵魂出窍的“我”。 [2] (P11)

为了加强诗人的分量，请看《诗魔》：

本无形无色无声 / 敢与七十二变的孙大圣比高低 // 附花 花说话 /
附水水唱歌 / 附石 石跳舞 / 附笔 笔底响雷声 [3] (P102)

诗人对自我的肯定颇高，可跟万事万物以心印心，万物于世人融为一体。

[1] 吕进. 名师风采, 第四卷[M]. 西南师范大学出版社, 2009.

[2] 曾心. 曾心小诗点评[M]. 曼谷: 留中大学出版社, 2009.

[3] 曾心. 凉亭小诗集[M]. 曼谷: 留中大学出版社, 2006.

写小诗，受到字与行数的限制。在托物言志，借物抒情时，我喜欢把死物注入生命，把无情“物”转化为有情“物”，甚至把自己钻到“物”中去，变成“物”的主人翁。[1]

再看《石头》：

一直处于冷静 / 什么力量也撼不动 // 即使天崩地裂 / 也忍着招架
/ 裂变成 / 更多的一块块…… [2] (P6)

这首诗显出诗人无论处在恶劣的环境中也能守住自节，虽然被压碎了，自节仍然不变。那也是诗人已找到自我精神内涵，他说：“写石我就是石，石就是我，我有什么意识和什么情感，石也有什么意识和情感。因此。我笔下的石，有思想和情绪，有喜怒哀乐，能唱歌跳舞。”诗人对“自我”美术思想与其诗已达到“名符其实”。此外还有《我与书》《诗国梦》《与缪斯相约》《寻找》《玩诗》等等。不妨再看其中的《玩诗》：

寻觅生活中 / 零散的星星 // 一个个吞进肚子 / 连梦带血 / 呕成 /
有规则有情感而成行的星星 [3] (P170)

题目是“玩诗”，诗人已经不是处在“写”诗的过程而是处在“玩”诗的境界了。他对诗的感觉是：“我越来越坚信：“我”的心就是诗之心。“我”的灵魂就是诗的灵魂”。（曾心语）在诗人小诗创作生命中对文化沉吟也不断在追随，可发现在其小诗中非常广泛层面，我们将会一一分析谈谈。

风俗民情的层面，也是诗人对文化沉吟其中的一种深思。原因也就是诗人是一位在泰国出生而从小就在中国长大，从他到中国去留学直至回到泰国，这

[1] 曾心. 凉亭小诗集[M]. 曼谷: 留中大学出版社, 2006.

[2] 同上.

[3] 曾心. 曾心小诗点评[M]. 曼谷: 留中大学出版社, 2009.

期间已吸收了异国的文化与风俗习惯。这点，使得诗人更加明白两国人们的心情以及日常生活中的习惯。

曾心诗作除了中国经验的本真表达，与国内作家相区别的是为华人的特殊身份使得曾心先生既有丰厚的中华文化的底蕴个对故土家园强烈关注的民主意识，同时泰国当地的民情风物也是他诗歌的表现领域。[1] (P180)

笔者先从渊源的角度去探讨诗人对异国与民族的情怀，再进一步探讨其风俗民情的层面，先看他笔下的《酿》：

五千年中华文化 / 酿 / 全世界龙之龙孙 / 一个个方块字 / 酿 / 一代代的诗篇 [2] (P180)

其中的“酿”之含义颇有深度，给读者感到漫长的时间性“酿”出来的无限的价值，在想象中是无法用三言两语就能表达出来的。五千年以来至今无论走到哪里都有中国人，而五千年来的中文字也源源不断展现于诗篇让它继续活跃。这是诗人十分对中华文化的真挚情怀。曾心不但对中国颇有情怀，同时也对泰国的真挚情怀一样融入在其诗篇中。如《南湄河》：

悠悠地 / 微笑地 / 南流…… // 一条不息的国脉 / 镕铸着佛国儿女的性格 [3] (P131)

诗人笔下的悠悠地、微笑地，表现了一种含蓄美。此两句话使读者感觉到其历史与国风色彩，漫长的悠久历史如今被称为“微笑国家”之美名。后面接着写“一条不息的国脉”，诗人把沿着河边的生活民情的情景，显露在诗篇，像一幅画一样，其中仿佛有了生命力。诗人对两国文化有深刻的情怀，才会在诗

[1] 张长虹. 曾心作品评论集[M]. 曼谷: 留中大学出版社, 2009.

[2] 同上.

[3] 曾心. 曾心小诗点评[M]. 曼谷: 留中大学出版社, 2009.

篇体现出其异国的风俗民情。

曾心在异国风俗民情的文化意义上，勾勒出人种意义和语言意义反映出其独特思维方式，每读其诗如似幅画一般之感。请看《在佛寺里》：

笃笃木鱼声 / 袅袅三炷香 // 在冥冥中 / 缩短 / 人——佛 / 距离
[1] (P25)

诗里头前面提的“笃笃”二字，这是在敲木鱼时，此声音就是诗人套着潮州话发的音之方法。经常到善坛或寺庙去求佛保佑平安几乎都是潮州人较多，从诗中就可体会出他们在日常生活中的风俗习惯，一定是有宗教信仰观念，且看出宗教的兴旺，信徒的十分诚信与佛心心相印。诗人捉到写作妙用、妙语的特殊点。又如《瀑布》：

X 个水孩子 / 从奇特色绝壁奔出 // 一级又一级 / 欢乐地跳水 //
浪花飞溅四季 [2] (P144)

诗人用“X”字勾勒出瀑布景象的语言现象，（此音读成 cha）真妙！“X”字也是表示瀑布的声音，从一级又一级流下来而碰到石头上亮出声音来。诗中的浪花飞溅四季，可想而知众人的欢乐，有多么热闹啊！此外，诗人对风俗民情关注到社会群体中的生活而体现出文化之风采，例如《放水灯》《唐人街》《老井》《茶叶》等。这其中有的是诗人借物抒情，表达深层的怀念，都经过自己生命体验的过滤，

一张绿卡 / 通行世界 / 走进千家万户 // 紫砂壶里流出 / 一一家乡的山水 / 祖辈的茶道（《茶叶》） [3] (P46)

[1] 曾心. 曾心小诗点评[M]. 曼谷: 留中大学出版社, 2009.

[2] 同上.

[3] 曾心. 曾心小诗点评[M]. 曼谷: 留中大学出版社, 2009.

普普通通的茶壶里，经过诗人笔下所倒出来是包罗万象的。有的是反映出海外华侨的生活情景与热情的精神，

古典的店铺 古老的街道 / 汉字的招聘 唐语的会话 / 江西的瓷器 杭州的刺绣 / 番禺的荔枝 潮州的椪柑 / 宁夏的枸杞 河北的白果 / 大陆台湾 香港的 VCD (《唐人街》) [1] (P52)

此诗是白描生活景象，唐人街上代表着唐人的精神象征。以上诗人在风俗民情的层面，意义非常深远，而表达出于简单朴素，发扬精神力量撒于诗篇里。这是诗人倾听内心对文化关怀的声音、后思考人生的意义发挥出来，全是诗人的文化修养成熟。

文化修养的核心和集中表现是人文精神——对人生终极价值的关怀，对生命意义的探询和追问，获得大视野。 [2] (P209)

曾心对文化沉吟还包括更多层面，在这里我们就综合谈谈诗人对宗教、信仰、道德情操这三类的层面。

传统文化中的生存理论可以为今天制定政治方略和处理人生问题提供丰富经验指导和理论思考。在这方面，道家的发展与代价的学说，儒家的关于社会发展是道德的演进的学说等等，都具有现实价值。 [3] (P212)

笔者将以吕进的观点为研究曾心的文化修养之观点，在其诗篇里体现了宗教与信仰观以及道德情操、感化人心、自觉觉他的作用，包含着教育、社交全方位的生活色彩。曾心所建的精神凉亭，吹来的风，是道德之风，是情操之风，让我们受益匪浅，请看《菩提》：

[1] 曾心. 凉亭小诗集[M]. 曼谷: 留中大学出版社, 2006.

[2] 吕进. 名师风采, 第四卷[M]. 西南师范大学出版社, 2009.

[3] 同上.

菩提树下坐禅 / 见到三片落叶 // 一片写着“佛”字 / 另一片画着
佛像 / 第三片无字无像 [1] (P21)

此篇丰富三教精神内涵——“空”，极高境界。诗人的修养与涵养，使他深入到“观空”的心境世界。菩提就是婆罗之智，找回内在的真主人。从第一片直第三片，最后什么都没有全部归于“空”相。那是诗人深入体悟了“观空”达到“真空”的妙智，又如《入定》：

盘腿静坐 // 坐到肌肤 / 骨骼躯干 / 五脏六腑 / 归于无 // 一一空
[2] (P24)

诗人的悟性非凡，真正体悟出“万物皆空”的道理。曾心小诗如此富有教育性、感化性以及道德涵养在内，这种特性写出其奇妙处，最易吸引读者。

体悟人生乃是诗作的重要素材。许多诗人由于人生体悟真切，千百年来为人不断赞颂 [3] (P186)

曾心小诗确实是如此能于寥寥数语间，往往折射出丰富的人生哲理或到位表达出对文化深思的道德情操。通俗易懂的文字暗藏着诗情与诗意。且简单字句的后面，是对社会人群道德观的负责使命以及深沉关注，如《季节》的叙述人生观，对于平淡的德风宣扬，那是诗人生命中认为是最宝贵及最有价值。这也是人人值得寻找的宗旨

宝贵的人生 / 只剩下一个/季节 // 冬 / 落其华芬 / 一个平淡之境
[4] (P32)

[1] 曾心. 曾心小诗点评[M]. 曼谷: 留中大学出版社, 2009.

[2] 同上.

[3] 张长虹. 曾心作品评论集[M]. 曼谷: 留中大学出版社, 2009.

[4] 曾心. 曾心小诗点评[M]. 曼谷: 留中大学出版社, 2009.

《老椅子》的定力节操风格，永恒不变的气节。无论万事万物多么变化多端，也要保持着自我定力的精神内涵

百年，还在老地方 / 不愿走动 / 不想开口 // 站直——我的个性

[1] (P38)

《领带》是“无我”的境界，虽然遭受外来的不顺与逆境，也可逆来顺受而顺其自然

有什么可抓到的 / 只因系在脖子上 // 爱惹是生非的风 / 硬要把我当辫子 [2] (P39)

《影子》的以道化人、以德服人，“日头当中 / 影子也不会出来” [3] (P92) 《石的惊觉》无为而为的儒风，贡献于大地的可贵之精神，

仰卧 / 见天边的水滴 / 飘落在身上 // 不知不觉地睡去 // 千年醒来 / 惊觉自己竟成了湖泊 [4] (P50)

此外还有《陀螺》《火柴》《盆景》《文化》《水》《冰》比比皆是。

只要社会正气占了绝对优势，那些危害社会的恶行，如欺诈，盗窃，掠夺等等阴谋诡计就难以得逞。社会上恶行不断减少，和谐成分日趋增多，社会治安就会越来越好 [5] (P151)

以上诗篇丰富宗教语言色彩，显然是有意义深入人心、自觉觉他的，也是

[1] 曾心. 曾心小诗点评[M]. 曼谷: 留中大学出版社, 2009.

[2] 林焕彰. 小诗磨坊 1[M]. 曼谷: 世界文艺出版社, 2007.

[3] 曾心. 曾心小诗点评[M]. 曼谷: 留中大学出版社, 2009.

[4] 林焕彰. 小诗磨坊 3[M]. 曼谷: 世界文艺出版社, 2009.

[5] 张长虹. 曾心作品评论集[M]. 曼谷: 留中大学出版社, 2009.

诗人内心纯粹的超越力量体现。“超越力量是一个重要的关键词，也是宗教信仰的内涵所在。” [1] (P258) 体现出诗人的择善固执以“仁”之道德风范，那是三教一理通。如果说孔子正是以“仁”来照明：人之性、人知道、人之成的话，那么曾心也是以“仁”为他一生中的教育与自我生命的发展，从他的自我认识、自我定位、自我成长、自我超越的过程中，完成他的小诗使命了。他写了一首《不倒翁》作为自我鼓励：

不问怎么跌倒 / 跌得怎样 // 只知 / 跌倒爬起来 // 《跌倒算什么》
/ 是他心中唯一的歌 [2] (P100)

文化沉吟的分析谈谈，可了解诗人对文化的生命力所在。如果“一般人常说文化是人类生活的全部表现，无论是异于自然、形式传统、自为中心以及生命周期” [3] (P295-298) 的话，那么，曾心在各个层面上所体现出来无论是其作品里以自我为观点的美学艺术思想、风俗民情的关注、宗教、信仰、道德情操的思维可作为人们立身处世之道的借鉴，也因此使得曾心的小诗具有十分重要的现实指导意义。

[1] 傅佩荣. 哲学与人生[M]. 东方出版社, 2008.

[2] 曾心. 曾心小诗点评[M]. 曼谷: 留中大学出版社, 2009.

[3] 傅佩荣. 哲学与人生[M]. 东方出版社, 2008.

第三章 曾心小诗的艺术特色

曾心小诗是一种地反映社会生活的文学样式，它包含着丰富的想象和感情，常常以直接抒情的方式来表现，而且在精炼与和谐的程度，特别是在艺术的深远上，它的语言、创造意象、形式都有独特风格。

谈到小诗磨坊八位同仁的不同艺术风格，中国有两位评论家都作过评介。龙彼德编审说：“岭南人的睿智，曾心的沉静，林焕彰的童趣与禅心，博夫的豁达，今石的奇峭，杨玲的清丽，苦觉的洒脱与形式美，蓝焰的哲思，恰似百花争艳，连成了一片春色。”计红芳博士认为：“岭南人的睿智、曾心的质朴、林焕彰的童趣、博夫的豁达、今石的豪爽、杨玲的清新、苦觉的潇洒、蓝焰的激情，犹如八仙过海，各显神通。”两位评论家基本上说出了我们八位的不同艺术风格，可作参考。学书法要临摹，写诗不提倡仿照，要保留自己风格。没有自己的风格，就没有自己的好诗。风格的形成是与个人的出身、环境、经历、个性、修养、爱好、学识等分不开的 [1]

第一节 语言特色

诗是属于内在的知识，诗人以诚于衷行于外，显出内圣外王之道。诗篇中的语言随一种更高层次的升华加强形式，增添其诗意之光彩。“泰华著名作家曾心作品的语言就既规范又富有鲜明的民族特色，时代特色和个人的艺术风格。”

[2] (P52) 笔者认同此评论，诗人在文学语言修养上达到了较高艺术水平，具有多种特点，风趣幽默的语言也是其中之一。诗人善于选用标点符号与数字来掌握、取代运用语言的工具，强化幽默语言之感，如《严冬》：

[1] 计红芳编. 在泰华文学严冬中一枝独秀的小诗[J]. 2010.

[2] 张长虹. 曾心作品评论集[M]. 曼谷：留中大学出版社，2009.

地球犯病 / 四季失控 // 漫天飞雪 / 成群结队的瘦企鹅 / 把曲颈伸
向高空 // “?” 伸成 “!” [1] (P42)

我们针对两个符号说明吧! 第一个“?”就是象征着企鹅的形象, 当地球不像样的时候, 连累到企鹅也感到不安全, 把颈子伸得直直的望着天空——“!”。这是诗人创新的艺术手法, 善用符号来增添其诗的色彩, 打破古诗的传统手法, 成为独特的风格。再看《丰收》:

五月的芒果 / 一树黄金的果实 // 勾摘一个 / 掉下三五个 / 地下
还有七八个 / 兜在怀里又滑下两三个 [2] (P57)

诗人要表达丰收的情况, 善选及运用数字来表达。只这么一颗的芒果树, 就能生那么多, 勾摘一个、掉下三五个、地下还有七八个、兜在怀里又滑下两三个, 这样的丰收读起诗来, 真的品尝到丰收那种感觉, 诗人真妙! 此篇在诗人意下是: “我想数字最有说服力, 我通过艺术再处理, 一字未提“丰收”两字, 全诗六行, 四行用了数字, 构成一个以数字为主的“丰收”图的意境。”(曾心语) 继续看《卵石》:

本来有棱有角 / 被岁月磨成 / 滑滑圆圆 // 无论走到哪儿 / 只是
一个“0” [3] (P93)

里头的“0”号, 富有语言含蓄美。“0”象征着“圆满”与“平静”之意。俗话说: “路遥知马力日久见人心”, 诗人经过时间的历练与锤炼从“青年时代, 血气方刚、头上长角、身上长刺”(曾心语), 到如今已磨出“心平气和”的平静心态。有了平静之心态, 在为人处世当中就会圆满十方。

[1] 曾心. 曾心小诗点评[M]. 曼谷: 留中大学出版社, 2009.

[2] 林焕彰. 小诗磨坊 1[M]. 曼谷: 世界文艺出版社, 2007.

[3] 曾心. 曾心小诗点评[M]. 曼谷: 留中大学出版社, 2009.

还有《忍功》的心中的水银柱/依然在/0度，此“0”也是指的“摆平”之意，也是诗人忍辱负重的功夫。吕进对这首诗，做了两次点评：“说卵石没棱没角，这样的诗句好像是常见的。但是圆滑滑的卵石只是一个0，就是曾心发现了。对现实的形象把握，对人生感情的评价，对世界的诗意裁判，尽在笔墨之外。”“大妙。卵石绝唱。”

《跳水》的几个惊险翻滚的“？”/落下一个“！”/溅起青春雪白的水花，此篇小诗显出“？”、“！”的符号，是这首诗的精华，使读者不断地深思再深思，到底“？”、“！”指的是什么？。其实这其中所含蓄的意义，可说是“远在天边而近在眼前”，在运动会跳水的比赛中“？”就像一个人在空中跳水的形状，下面那一点就是人的头。再来后面用“！”，就是翻滚在空中而即将要倒进水的平面之前的形状，身体是挺直直的。——妙哉！

另有《曲调》的弹奏一曲天地和谐的G大调/雨停曲终，诗人见识广，且精通音乐的优美——G谱是带有暖和之音调，连雨也迷住了。《围炉》的不管外界雪飘冰封/炉里恒温总是100度，品读此诗者，肯定同感深受。

诗人的文学语言功底深厚，对多种描写手法都能运用自如。曾心的文学语言艺术成就颇高，原因在于

他是厦门大学中文系的高才生，除了在课上学习中国古代文学、现代文学、当代文学……，特别是中国古代诗词和古典小说，给他潜移默化的影响更是深入骨髓 [1] (P52)

擅长白描也是曾心语言艺术的一个实出特点，白描是中国古代文学语言的一大艺术特点和优秀传统。曾心运用白描手法，能让读者会有身临其境、目睹其景感，这其中有诗人的暗喻与技巧，如《跳水》：从云端跳下 // 在半空中，出现 / 几个惊险翻滚的“？” / 落下一个“！” // 溅起青春雪白的水花 [2] (P68) 此篇在曾心的技巧上，笔者亲耳目睹听他在华侨崇圣大学的座谈会上，他这么说：“这是白描手法，你们看“几个惊险翻滚的“？”——到最后是“！”这样的

[1] 张长虹. 曾心作品评论集[M]. 曼谷: 留中大学出版社, 2009.

[2] 曾心. 曾心小诗点评[M]. 曼谷: 留中大学出版社, 2009.

勾勒。我第一句说“从云端跳下”，假如我们写散文“从云端跳下”是不行的，我们只能说从十米高跳下来或二十米高跳下来，跳下来之后就有几个惊险的滚翻、侧身的滚翻、正面的滚翻，几个滚翻把它写下来，然后落到水里去，这种就是散文的写法。假如诗歌那样的写法是不动人的，没带给人的图案，我们写诗讲究的是“意境”，在意境里有了一个“图”，这个“图”不是一般的“图”。我们一般看图案是“死”的，我们写诗关于“图”是“活”的，是会“动”人，这是大家要考虑。我这样写下来而看起来就是一个“图”，跳下来就是一个“动”了，后面这一句“溅起青春雪白的水花”，我改了三四遍四五遍，刚开始我是这样写“点缀蓝色的水面”说明当他掉下来是很准，所以就点缀蓝色的水面，也有人觉得写得不错。后来我想这个怎样才能表现出他的青春活力，我就改成“溅起青春雪白的水花”，把那个“青春”的韵意表达出来”。（曾心语）不妨再看《油条》：

本来软绵绵 / 熬煎后 / 赤裸裸 / 紧紧相抱 // 不管外界多热闹 /
此时，只有他俩 [1] (P80)

曾心说：“有一天我经过了耀华丽路，看他在炸油条突然想起了一个事情，我就马上写了这首诗，原原本本写出来。假如不懂诗歌的人，他就会说这是在写一条油条。但是懂诗歌的人可能会想的更多，这可能暗喻了爱情，进一步想到爱情去。这个是暗喻用暗喻的写法，但是写诗也不一定要用暗喻，也可以原原本本写出来，也可以采用白描手法。”此话是笔者聆听他的心得分享，记录下来的。此外还有《领带》：

有什么可抓到的 / 只因系在脖子上 // 爱惹是生非的风 / 硬要把我
当辫子 [2] (P39)

《庭园》也是诗人白描的高手艺术，把一切景象一一交代地清楚：

[1] 林焕彰. 小诗磨坊 2[M]. 曼谷：世界文艺出版社，2008.

[2] 林焕彰. 小诗磨坊 1[M]. 曼谷：世界文艺出版社，2007.

三棵芒果树 / 一间小亭子 / 一湖青草地... // 闲坐石凳上 / 翘起二郎腿 / 静听篱笆上牵牛花的歌声 [1] (P118)

此外，尚有不少的小诗如《峰》《唐人街》《在佛寺里》皆是。

“曾心善于精选锤炼词语，不只文学创作如此，在文学评论上也很注意通过炼字、词、句而强化语言的文学色彩。” [2] (P88) 他又善于运用成语、谚语、俗语、惯用语等等，增加其精神内涵之分量，使读者常有晓之以理、感之以情的审美语言。曾心是认为，

成语内涵精神，凝聚着龙国人的智慧，在关键外，自然流溢出来的一个成语，往往比一打形容词还强 [3] (序)

在其作品常见的，如：《一线天》的铁石心肠、《石头》的天崩地裂、《冰》的一无所有、《水》的无悔无怨、《孤岛》的世事无常、《风车》的忘乎所以、《风铃》的酸甜苦辣、《问题》的树欲静而风不止、《陨星》的立锥之地、《筷子》的山珍海味、《树叶独语》的尽心竭力、《火车》的拐弯抹角、《放生》的胆战心惊、《品位》的方方正正、《剑兰花》的石破天惊、《脸》的喜怒哀乐与千疮百孔、《领带》的惹是生非等。这些成语是诗人提炼大众口语，导致其作品显然朴实、平实、通俗易懂。“晦涩深奥的诗，会让人有种“隔”的感觉。当前新诗会走向谷底，我认为，其中一个原因，就是新诗还没有完全找到“自己”，那些群众看不懂的新诗，远离群众，拒绝多数群众的观赏，只满足少数人孤芳自赏。因此，我的小诗，尽量避开难懂的字句，追求情绪“场”流出来自然而朴实的语言，甚至近乎口语化，也在所不弃。”（曾心语）

诗篇中的“禅味”也是诗人爱谈心的语言媒介。“诗贵在‘言近旨远。’言

[1] 曾心. 曾心小诗点评[M]. 曼谷: 留中大学出版社, 2009.

[2] 张长虹. 曾心作品评论集[M]. 曼谷: 留中大学出版社, 2009.

[3] 曾心. 凉亭小诗集[M]. 曼谷: 留中大学出版社, 2006.

近（可感的具体景物）的目的在于‘旨（诗的感情）远’。” [1] (P76) 曾心小诗诸篇也是如此。原因是诗人用“自然”法则下笔写作，是一种顺其生活的真实，充分地表现情绪、自自然然地流露出来的语言。“新诗，应该这样做：诗与生活绝能是永不交叉的平行线。诗要面向生活，干预生活，推动生活。” [2] (P310) 在此，其小诗中带有人间烟火、惊人语、说真话、心灵美而富有“禅味”能引人注目的一个特色。例如《树的轮回》：

从土地长出来 / 活在蓝天底下 // 日月是我的父母 / 星辰是我的兄弟 // 风雨最了解： / 我永久的家在何处 [3] (P29)

此篇是诗人用若即若离之手法写作，带有虚实结合之美。让读者阅读时通过联想、想象来填充，丰富禅味的魅力。轮回——天经地义之理，天是一个大天，人是一个小天。天有日、月、星、辰在运转，而人又有生、老、病、死的回转，这暗示着天地之中有“轮回”的存在。诗人感叹人生的荣华富贵似昙花一现、千年土地百人翁，该追问的是我的归宿在何方？吕进点评：禅意。此外还有《菩提》，吕进点评：菩提入禅别有诗，《佛》点评：诵不出声，静守禅意，《念经》点评：禅意，《入定》点评：一心正持以入定，正观明了以开慧，《在佛寺里》点评：静有所悟，不立文字，《佛眼》点评：静中有动，冷处有神；寂外有音，教外别传等等，比比皆是。

以上所举例是带有超越日常语的常语，那就是诗家语其中的一种特色。

它是日常语的非日常语化，不接受通常“文理”的管束，它又是非日常语化的日常语，不喜欢把自己打扮得珠光宝气。这才是真正的诗家语 [4] (P345)

曾心小诗中尚有一种“趣”的幽默语言。“童趣”也是诗人最感兴趣之一，

[1] 吕进. 名师风采, 第一卷[M]. 西南师范大学出版社, 2009.

[2] 同上.

[3] 曾心. 曾心小诗点评[M]. 曼谷: 留中大学出版社, 2009.

[4] 吕进. 名师风采, 第一卷[M]. 西南师范大学出版社, 2009.

就其构思方式、表现内容、艺术技巧、语言应用上不乏味，都有一定的特色。如《月亮》：

初一，孙子吵着爷爷： / 要吃天上的香蕉。 // 十五，孙子缠着爷爷：
/ 要拿天上的球下来玩。 // 爷爷把着他的小手合十， / 朝天一拜、二
拜、三拜！ [1] (P57)

这首诗富有“童趣”魅力也是诗人细节描写，体现了点面的结合之美。诗人用“侧面切入”的手法下笔描述月亮的意境，曾心常说：“直直的写那不是诗，正面去写的话，也没有人想看你的诗的。”所以在其诗篇里免不了取用此种手法，来借物抒情。如同此诗《月亮》也是诗人用侧面切入为他的孙子写下这首小诗。初一时的月亮是半圆的形状，他孙子看到像一个香蕉的样子，而十五时的月亮是圆圆的形状，他孙子看到像一个球的样子就想要玩的。吕进点评：童趣。再看《一颗星》：

满天星斗 // 爷爷抱着刚满岁的孙子 / 把着他的小手数星星 / 数来
数去总少了一颗 // 奶奶笑道：你忘了 / 去年 8 月 5 日那颗星落我家
[2] (P65)

此篇同样是诗人为他孙子写的，只不过所用的手法有所不同。以上的《月亮》以“侧面切入”手法而这首小诗《一颗星星》是用“情景零距离”的手法切入写作。诗篇的开头是直接讲到天上的星星，那就是诗歌中“跳跃性”的艺术特色。这点善于采用手法，显出曾心诗人简直多才多艺的一位诗人。诗人与“情景交融”之美，体现了情与景的融合，从而走进诗人精心营造的艺术世界。不妨再看《捉蝴蝶》：

一对蝴蝶飞入心扉 / ——在原野追逐 / 在蓝天共舞 // 我伸出无限

[1] 曾心. 曾心小诗点评[M]. 曼谷：留中大学出版社，2009.

[2] 林焕彰. 小诗磨坊 2[M]. 曼谷：世界文艺出版社，2008.

长的手 / 捉到的只是一个童梦 [1] (P60)

此篇显然了诗人用“白描手法”写作，追求个人的童梦，思念旧梦。这首诗含蓄而不晦涩，带有动静结合之美。诗人的外在的蝴蝶与内在的心灵世界，能把蝴蝶的“动态”与心灵的“静态”交织起来写，勾勒出美妙的生活画面。吕进点评：妙于篇章之外。笔者再举一篇《钓童真》：

一竿钓丝 / 在记忆湖泊垂落 // 不在钓得多少鲜鱼 / 而在钓得多少
童真 [2] (P61)

此篇也是诗人的“白描手法”写作，其中之意与上篇大同小异。

综上曾心小诗的语言艺术特色，可以看到诗人的才华非凡，特别是诗中能展示诗人的思想以及其性格特征语特色以及营造出的气氛，这种气氛让其小诗语言充满活力和生机，展现了诗人的技巧与艺术感魅力。

第二节 意象特色

中国诗词，讲究意境美，曾心小诗也是如此。在他运用意象中十分讲究凝练性和暗示性，激发人心、引发关联，使读者通过对小诗中“意象”的解读，走进其小诗心灵世界。“在中国古典诗歌和诗论中，意象是一个丰富的领域” [3] (P34) 其小诗中“圆”是曾心营造意象的选材之一。请看《中秋》：

天上的明月 / 地下的月饼 // 等了一年 / 两个“圆”拥抱 // 家家
户户 / 为他们的团圆放鞭炮 [4] (P55)

诗人白描手法高手，在诗中的“情”与“景”，一开始就是用“零距离”，

[1] 曾心. 曾心小诗点评[M]. 曼谷: 留中大学出版社, 2009.

[2] 同上.

[3] 吕进. 名诗风采, 第二卷[M]. 西南师范大学出版社, 2009.

[4] 曾心. 曾心小诗点评[M]. 曼谷: 留中大学出版社, 2009.

都同在一体中而捉准所要表达的目的地。“中秋”虽是抽象含糊，诗人以“圆”写之，显然情景交融的情感，打破“隔”的空间距离，拉近彼此之情。上有“明月”、下有“月饼”以“圆”来贯通以及作为团圆的象征。吕进点评：两个“圆”的意象甚妙。再看《月饼》：

把月光与浓情 / 揉捏成圆圆的月饼 // 一半敬天地 / 一半赠亲友

[1] (P63)

这首吧“浓情”与“月光”通过“圆”的意象表达其境意，也是诗人运用情景零距离手法描写，勾勒出“圆”之象——月饼和“圆”之意——月光与浓情。妙语！另有《卵石》：

本来有零有角 / 被岁月磨成 / 滑滑圆圆 // 无论走到哪儿 / 只是一个“0” [2] (P120)

诗人不但选用白描同时善于托物言志。曾心借着卵石之象，述说其内心圆融之意。从外在被岁月磨成圆圆而走进内在心境的“0”圆满。吕进点评：大妙。卵石绝唱。

“写诗，评诗家很强调“意象”，甚至有的说“没有意象就没有诗。”当然，写小诗，寻找别致而有趣的“意象”是很重要的”。[3] 诗人所提的有趣的意象”到底是怎样？笔者试着分析谈谈

在新诗中，描述性意象比较常见。这种意象，来自诗人的感官印象。

[4] (P34)

曾心小诗意象特色的审美观，来自其内心的境界，那就是平时的修养因素

[1] 林焕彰. 小诗磨坊 2[M]. 曼谷: 世界文艺出版社, 2008.

[2] 曾心. 凉亭小诗集[M]. 曼谷: 留中大学出版社, 2006.

[3] 同上.

[4] 吕进. 名诗风采, 第二卷[M]. 西南师范大学出版社, 2009.

引起，使得他作品时流露出其内在与涵养。其一来自“以心观物、即现实的心灵化”（吕进语），如《腊肠花》：

黄色的云朵 / 从高空层层叠叠垂下 // 他靓丽地向天下展示： / 脚下
/ 是一块微笑的国土 [1] (P128)

诗人以视觉在感官所触动，引发出腊肠花的现象。它是泰国的国花，可想而知，看到它就好像看到微笑的国土。诗人以心观物，使笔下的意象能随心所欲，不同凡响。又如《网鱼》：

桨声处 / 飞出一曲非常渔歌 // 船头的渔夫 / 赶着落日 / 撒向江心
/ 打捞最后一网希望 [2] (P128)

诗人的听觉感官，勾勒出网鱼的打捞最后一网希望想象力。它既是现实生活的写照，又是诗人审美创造的结晶和情感意念的载体。

我觉得一首小诗的形成，往往是在日常生活中，或由视觉、听觉，或由触觉、味觉、嗅觉等外在感官有所触动。这种“瞬间”或“刹那”的“触动”，会立刻“转向”“内在的感官”、“内在的眼睛” [3] (P12)

曾心的以心观物：“是按照原来捕捉的意象，凭“刹那的感悟”，产生“灵感的激流”，“灵感的爆发”，被缪思所俘虏，成了诗的奴隶，不经意地产生一首好的诗。”（吕进语）其二来自“化心为物，即心灵的现实化”（吕进语）如

沐浴雨淋的欢愉 / 与晨露接吻的甜蜜 // 芬芳被风带走的怨言 / 花
蜜被蜂偷去的诅咒 // 这些花语 / 只有诗人听到，（《花语》） [4] (P67)

[1] 曾心. 凉亭小诗集[M]. 曼谷：留中大学出版社，2006.

[2] 曾心. 曾心小诗点评[M]. 曼谷：留中大学出版社，2009.

[3] 同上.

[4] 林焕彰. 小诗磨坊 2[M]. 曼谷：世界文艺出版社，2008.

诗人的心灵世界已不再是按照原来捕捉的外在意象了，而进一步把“心”融入了“物”里面的世界去，聆听它们的心声。这怨言或者诅咒的声音，只有用诗之心才能够听到其音。又如《盆景》：

远看是个小不点儿 / 近看是幅画 // 它会悄悄告诉你： / 在艰苦的岁月 / 怎样活得更美！ [1] (P53)

诗人近年有一个嗜好，就是养花种树。在他每天接触所培养的花中，不知不觉已经把心融入了养花的环境中，关注它们的一举一动而在进一层的领悟中，体会出“物”的真理存在。曾心的化心观物：“是按原来外在感官所捕捉到的意象，进入“内视”的运作后，随着内在感官的认识，有更为复杂得多的美的彻悟，出现一个“突破原来的设想”的意境。”（吕进语）。其三来自“以心观心，即心灵的心灵化”（吕进语）如《菩提》：

菩提树下坐禅 / 见到三片落叶 // 一片写着“佛”字 / 另一片画着佛像 / 第三片无字无像 [2] (P21)

这种以心观心可说是一个崇高的境界功夫，是诗人从“入世”法门走进而达成“出世”法门境界。从诗篇的开始有形有相而最后是无形无相，一切归于空。那就是诗人的悟性非凡，原先的“以心观物”就是看山是山看水是水，渐渐进入“化心为物”已经是看山不是山看水不是水，而达到“以心观心”变成看山还是山看水还是水的天地存在的不可磨灭的真理。品读此诗笔者想起神秀大师与慧能祖师写的诗，他俩的心境简直是一个“有”与“无”之间的境界之差。曾心的心——空也。又如《佛》：

在半闭半开的佛眼前 / 我一无所求 // 从心灵的书架上 / 掏出出珍

[1] 林焕彰. 小诗磨坊 1[M]. 曼谷：世界文艺出版社，2007.

[2] 曾心. 曾心小诗点评[M]. 曼谷：留中大学出版社，2009.

PLS
2518
A858A
2504
A.1

藏的佛经 / 念诵再念诵 // 我也是一尊佛 [1] (P56)

诗人话中有话，只能会议不能言传。诗人以心观心的境界是达到超凡入圣，他也是一尊佛。曾心的以心观心：“是在进入“内视”任意飞翔的状态中，思诗出了“轨”，飞到另一个意象“星球”去，构成一首不是原来“意象”而是属于另一种意境的诗。”（吕进语）

以上这三种内在心灵境界（以心观物、化心为物、以心观心）是曾心营造意象其中的思维，经过诗人的各种感官中而产生不同的意象形式，称得上是利己利人已达达人。曾心为读者创作了各种意象，其诗好读又耐读，通俗易懂且又饱含很多暗意，使得开阔视野天地领域之作用。

只有渗入诗人的艺术，情感和情绪并以之为经纬，把“意象”串连起来，重新铸造有诗人心灵影子的“意象”，诗才能有“眼睛”，闪亮起来，鲜活起来 [2] (序)

因此，其作品显然的意象中，体现出特点是“物境”来自于自然界的题材无论是人、事、物等以及“情境”来自于诗人的七情六欲的题材无论是喜、怒、哀、乐、爱、恶、欲等。此两种因素融合而成了其诗之意境，使诗人的意象丰富独特风格。笔者将会分析。

诗人观看自然现象中，意出“物境”的动静结合之理，以及“情境”的感情、情绪的画面。使其作品中营造出意象的艺术魅力。描写对象富有立体感，并传达出作者的情感，从而达到感染读者的目的。在此，其意象特色显然在其作品的思乡类、愁苦类、抒怀类、爱情类、闲适类等。

曾心在思乡类营造出的意象，笔者举例谈谈如：《茶叶》《万年青》《老井》《老柳》《老树的影子》《围炉》《记事本》《两如是说》《握手》等。在此，其小诗的意思非常广泛，有的是对家庭的关怀、有的是将自己对思乡的真挚情感寄托紫砂壶里的茶叶来抒情，所倒出来的是思念家乡的山水及祖辈的茶道的茶

[1] 林焕彰. 小诗磨坊 2[M]. 曼谷: 世界文艺出版社, 2008.

[2] 曾心. 凉亭小诗集[M]. 曼谷: 留中大学出版社, 2006.

水。这是诗人借着茶叶抒情：

一张绿茶 / 通行世界 / 走进千家万户 // 紫砂壶里流出 / 一一家乡
的山水 / 祖辈的茶道（《茶叶》）[1]（P59）

万年青代表着华侨的难能可贵的精神，他们是伴着血汗活着。万年青此首吕进点评是：“写华侨的是多多，此诗别有意象。”家乡的文化以及代代祖先的沧桑，诗人用老井叙说，虽是小井但其中之意、一言难尽，

一口古井 / 跌落一弯残月 // 抛下水桶 / 打上祖祖辈辈的沧桑 //
沉重地拉—— / 一条古老文化的根（《老井》）[2]（P48）

思念家乡情深，落叶总是要归根诗人以老柳写之：“越老越吧头低下/——
吻自己的根/吻养育的土地。”还有《老树的影子》：

鸟儿邀老树同飞 / 它的头摇得像风姿 // 鸟儿只好说声“拜拜” / 向
高空独自飞去 // 只见它伟岸的身影 / 依然傲立在微笑的国土 [3]（P55）

诗人以树的影子作为意象，显然出对国家的情怀与忠心耿耿，那个“影子”象征着生于此地死于此地永不移。此四首是曾心创造意象所用的若即若离其中之一的手法。

小诗中的意象还显出在其作品的愁苦类部分，此类曾心创造出不少意象。如《老缸》《说旧事》《老树》《水布》《小贩》《暗礁》《拦路石》《桥的埋怨》《楼梯》《卵石》《盆景》《火山》《家史》《红头船》《看地图》《解雇当夜》《感触》等。其中的本想张开嘴说话的老缸，满心装着不服气的话，想要争一口气。但一时的顿悟，还是不说为好——（《老缸》）。提起旧事想诉说心里话，却没人理睬。只有家里的老缸才是知音人，听得感动地泪成行已横溢。知音说给

[1] 曾心. 凉亭小诗集[M]. 曼谷：留中大学出版社，2006.

[2] 曾心. 曾心小诗点评[M]. 曼谷：留中大学出版社，2009.

[3] 林焕彰. 小诗磨坊 2[M]. 曼谷：世界文艺出版社，2008.

知音听不是知音莫倾听——（《说旧事》）。经过了风尘仆仆、风霜雨露，到如今回过头来看一看、想一想，心中还有一个梦啊！——（《老树》）。一条普普通通的旧水布，当用手去拧出来的时候，所流出来都是前人所走过来遇到种种千辛万苦、流过血出过汗，已成为扎实的历史人生。此首诗人营造意象采取了侧面切入的手法写作——（《水布》）。诗人笔下用情景零距离的手法，叙述世间人心里的紧张来自生活的压力，连累到一只小贩，不懂什么是黑夜白天，只知拼命去做罢了！——（《小贩》）。其余的诗篇，笔者就点到为止吧！以上这种种意象当中，可体会出诗人丰富的人生经历，面对的人事物非常多，当然，使得他有这么高等艺术的意象派诗人。其诗篇里的意象，还显出于抒怀类的部分。如《老相册》：

不跟时间走 / 老在原地方 // 五十年前在那里 / 五十年后还是在那里 // 翻翻这老相册 / 看看自己永驻的青春 [1] (P35)

此首也是诗人取用了情景零距离的手法写作。他的情直接跟那老相册交融，那些老相册在他的想象中有个童趣存在。《老椅子》：

百年还在老地方 // 不愿走动 / 不愿开口 / 站直——我的个性 [2] (P38)

椅子的不动、不讲话象征诗人的内心世界，记得曾心教导的一句话：“在社会上还是少说话较好”此话是“话中有话”。这一路来曾心诗人还守住自己的节操为首。再看《粽子》：

炎黄子孙 / 在血液里 / 早已结下粽子缘 // 年年不忘 / 把自己的怀念 / 投入心灵的泪罗江 [3] (P54)

此篇小诗意义范围可深可远，已经是一篇令人感动的历史文章。诗人对中

[1] 曾心. 曾心小诗点评[M]. 曼谷: 留中大学出版社, 2009.

[2] 同上.

[3] 同上.

国历史文化有数不尽之情怀，以粽子写之。《捉蝴蝶》：

一对蝴蝶飞入心扉 / 一一在原野追逐 / 在蓝天共舞 // 我伸出无限
长的手 / 捉到的只是一个童梦 [1] (P71)

诗人的童趣好比蝴蝶地飞舞，使他回顾到幼年的生活之感。在此尚有《小舟三境》《水泡》《雷声》《火车》《烟花》《沙》《季节》《老人话》《股票市场》《双向道》《脸》《思念》《忍功》《问花》等多篇。比比皆是。

爱情类也是诗人很慎重的一环。在此，曾心营造不少意象如《两个影子》的槟榔树自然现象，前说一个是长发和另一个是短发。这明明是说一男一女的形象。两个影子本来一前一后，到最后还是会相结合在一起的。《无缘》的情景零距离的笔下，描述两个人无缘的情况。而用两只雨伞作为形象代表，最后还是无缘又无份。《油条》诗中的普普通通的一根油条，当作两人情爱的象征。在紧紧相抱，此时，只有他俩。此诗受到很多诗评家的评论。《红玫瑰》以人的红血表达真挚情爱的真诚。《红豆》说女人的害羞的姿势状态，等心上人不来，只好继续埋在土里。此外《门》《中秋》《月饼》《月亮》《一颗星》《泼水节》等。也是诗人笔下营造意象描写爱情之类的。

闲适之类也是诗人借景抒情颇多，在笔下的意象中使读者感之幽默情调趣味。如《月亮日记》：

深更半夜 / 月亮从窗口爬进来 / 坐在我椅上 // 喜滋滋伏案疾挥：
与“神七”对话的日记 / 一一1、2、3则 [2] (P65)

诗人取用侧面切入手法写作，把月亮来代表叙述着 2008 年 9 月 25 日神舟七号上天，飞行 68 个多小时，运行 45 圈，于 28 日安然飞回中国大地的故事。此事全世界的人皆知。又如《锚》：

[1] 林焕彰. 小诗磨坊 3[M]. 曼谷：世界文艺出版社，2009.

[2] 曾心. 曾心小诗点评[M]. 曼谷：留中大学出版社，2009.

海港的船 / 一艘艘被钩住 // 又见 / 水中月 / 还想去钩呢! [1] (P106)

诗人借喻锚的弯钩的外表形象去钩住水中月与心中趣。品读此诗总会产生一种停留在意识层面的感觉。此外还有《丰收》的数字作为意象。《跳水》的“?”与“!”标点符号,活泼玲珑的活用。使此诗显然幽默意象感。此类尚有更多的如《风铃》《复原》《钓童真》《曲调》《钓》《休闲》等。皆是。

曾心笔下所造的“物镜”与“情境”层次相结合,撒在诗篇起一番的作用,构成每首小诗特殊的意象,显出诗中的境意非凡。

诗贵意境。意境,原是佛经用语,指某种悟道之境界。艾青给“意境”所下的定义是:“意境是诗人对于情景的感兴;是诗人的心与客观世界的契合。”换句话说,“意境是诗人的思想感情与它所描写的生活画面的和谐统一” [2] (P144)

同时表现了一种大胆夸饰的艺术手法,无论是诗人笔下采取的白描手法、侧面切入、情景零距离、营造意象、若即若离等。使诗中充满文艺色彩及形象高大,具有艺术魅力。

第三节 形式探索

小诗的形式可决定其文学作品的文学性。因为“诗是以形式为基础的文学,言说方式就是诗的构成方式和存在形式。” [3] (序)在诗人创作的感觉和艺术的感觉,全是涉及到形式的感觉。那就是形式本身具有独立的意义内涵。“中国著名诗人蔡其矫说:写作无论什么形式,都带有自传的性质。” [4] (P11) 曾心诗人认同此观点他说:“我觉得自己写来写去,总离不开一个‘自我’”。(曾心语)所以在诗人的小诗形式上,可看出其自传画面。也是因为诗歌作为诗人的

[1] 曾心. 凉亭小诗集[M]. 曼谷: 留中大学出版社, 2006.

[2] 曾心. 给泰华文学把脉[M]. 曼谷: 厦门大学出版社, 2005.

[3] 吕进. 名师风采, 第一卷[M]. 西南师范大学出版社, 2009.

[4] 曾心. 曾心小诗点评[M]. 曼谷: 留中大学出版社, 2009.

心声，是触物感怀的结晶，更是诗人感情意无不体现于诗行之间、无不勾画出诗人的心灵的影子。因此，诗人按照自己的性格逻辑和情感逻辑发展，而展开其小诗的形式。如果说：“诗的本质是言无言，这是为诗最难的地方。诗遵从诗化的表现方式。诗是精致的讲话，也是精炼的讲话。”^[1](序)那么，曾心诗人在其小诗形式上，所展现出来可说是如此。因为其诗都是诗人精致的讲话，也是精炼的讲话。那就是诗人所强调的炼字、炼句、炼意的功夫。以这三种去发挥其作用，使诗篇富有生命力之精神存在。在语言方面也是达到了精美的程度。论“炼字”的话，李润新在《满庭繁星流光溢彩》的评论，有提出两首《日记》与《绝壁》是他发掘诗人运用动词、形象生动表达的心态。在此，笔者再加强此论点吧！

除了诗人善于选用动词之外，其诗形式探索中发现不少诗人选用“那”与“哪”的词。“那”是指示代词而“哪”是个疑问词。在诗人笔下的运用这两个词的语气中，可体会诗人所要表达的心声以及情意，另一思想特色是捕捉瞬间感受，来摹写人生的感悟或启迪。如：……人总要下山来/然而/那“峰”是我立足的准点，《《峰》》。不知/哪个朝代的好汉/错劈一刀……（《一线天》）。……似有路/又无路/哪儿是甩掉辛酸的出口处？（《竹筏》）。……那老列车/曾运走/一万六千颗头颅（《桂河桥》）。……回头寻觅/那足迹/已编织成一张网（《老路》）。那时荡着嫩绿/挡风雨输营养/为它尽心竭力……（《树叶独语》）。……那红/不是落霞/而是爱你的人的血（《红玫瑰》）。那次在鹭岛/推出一树凤凰花……（《握手》）。……看看喜马拉雅山顶上/那一棵！（《草》）等。曾心的诗歌作品虽然不多，但也显示出他在诗歌艺术形式上探索的足音，形成了属于他自己的个性化的艺术追求。

汉语的文字不是音素，而是音节语言，一般而言，一个汉字就是一个音节。诗人运用汉字的音节作为小诗音乐美的节奏。因为“节奏是诗的基本力量之所在。”^[2](P90)诗人取用了双音节加强语气分量以及词义的色彩，如《卵石》的滑滑圆圆，《火车》的正正直直，《中秋》的家家户户，《老井》的祖祖辈辈，《腊肠花》的层层叠叠，等。这些双音节读起来，使其意义更浓更深度。除

[1] 吕进. 名师风采，第一卷[M]. 西南师范大学出版社，2009.

[2] 同上.

此，诗人尚有采取形容词的生动形式，那就是形容词的重叠方式，无论是重叠式后缀或前缀，此修辞手法，能使小诗的形式上更有活力神态。如：《油条》的软绵绵、赤裸裸，《围炉》的乐陶陶、暖烘烘，《柳与湖》的依依垂柳、清清湖水，《两个影子》的渐渐地手牵手、渐渐地身贴身，《渡口》的匆匆赶来、紧紧握着，《水布》的滴滴汗、滴滴血，《家史》的一缕缕的血丝，等。

诗人还大量的使用量词，如三片落叶、一尊佛、三炷香、100度、五十年、一只说、唱一首、演一出、一张绿卡、半勺土、一口古井、一条旧水布、一半敬天、一条鲜活的大鱼、一对蝴蝶、一竿钓、一张五线谱、1 2 3 则、一个黑影、一杯酒、一朵浪花、一树凤凰花、一江温情、一只手、一把向左、一把向右，等等。诗人运用量词中显示在其诗形式上，大部分是用来抒情的，举例代表如《无缘》：

她要进来 / 伞还没打开 // 我请她进来 / 她自己的伞已打开 // 两把伞越走离得越远 / 一把向左 一把向右 [1] (P62)

又如《月饼》：

把月光与浓情 / 揉捏成圆圆的月饼 // 一半敬天 / 一半赠亲友 [2] (P56)

此外，在小诗的形式探索上，诗人有些还取用了感叹词，作为表意抒情、加于其内语言气氛。如《诗国梦》……哇！那儿不食五谷/全是五谷酿成的酒。《价值》……清道夫把它扫进垃圾桶/哦！我的诗到哪儿了？。《拦路石》……哎哟哟/当游泳时/我脚板还被它割破。《树叶独语》……飘零街头/哎！连风也敢欺负我。《渡口》哦！忘记带来玫瑰/即从水中捧起一朵浪花。《雕刀》……唉！/身心憔悴。《造屋》……唉！如今老矣/依然铸成一块块血红的砖。《风兰》……嗨！风却偷走它的香韵/空留一袭靓丽的外衣。《株连》……啊，我的天！/吓得/鸟飞不动；/雨跃天顶。《鸟的自由》……啊！高空多自由/我正奋力

[1] 林焕彰. 小诗磨坊 2[M]. 曼谷：世界文艺出版社，2008.

[2] 曾心. 曾心小诗点评[M]. 曼谷：留中大学出版社，2009.

飞起……等。除了诗人注重炼字的精美程度以外，炼句与炼意也非常重视而不要轻易忽略。

用汉语写诗是一个难度相当高的艺术创造。有汉语写作已经不易，何况是诗。情感化、心灵化、内视化很高的诗是以形式为基础的纯度很高的文学 [1]

在此，笔者从诗人所用语法和修辞几点视角切入谈谈。在其诗篇常看见的是“比喻”汉语修辞用于各种语体，诗篇中就多次使用了比喻这一修辞手法，无论是明喻、暗喻、借喻三种构成诗人的三大要素所要展现小诗本体形式，而暗喻的句法形式上出现较多，如《峰》：那“峰”是我立足的准点。《佛》：念诵再念诵//我也是一尊佛。《树的轮回》：月亮是我的父母/星辰是我的兄弟。《捉蝴蝶》：我伸出无限长的手/捉到的只是一个童梦。《小舟三境》：停泊在溪旁/是睡的时候。《石的惊觉》：千年醒来/惊觉自己竟成了湖泊。《烟花》：天空是个竞技场/我静悄悄地等待。《腊肠花》：脚下/是一块微笑的国土。以上很明显诗人用“是”字作为暗喻的媒介工具。

其诗还有出现一些明喻和借喻的修辞手法，如《看地图》：地震后，离得很近/仿佛“住”在我心里。《打太极》：在一片声浪中/心如一盆静水。《报春》：抱着孙子/如抱着春天。“仿佛”和“如”是诗人笔下要表达明喻形式。借喻部分如《锁头》：拥抱 接吻/顷刻/锁住他人。诗中的拥抱与接吻作为锁头的借喻形式。另有《股票市场》：一串数字进去/买个笑/一串数字出来/买个哭。一般提起股票，人人第一个念头会想起数字为先。这是诗人看穿人世间的心态，把“一串数字”作为借喻形式。

曾心的比喻使不具形的事物形象鲜明，使无生命的事物活灵活现，对提高诗歌的表现力多有裨益 [2] (P167)

[1] 周婷. 诗香遍地——读《曾心小诗点评》[J]. 2010.

[2] 张长虹. 曾心作品评论集[M]. 曼谷：留中大学出版社，2009.

如果说语言是决定一切的话，看来曾心诗人的语言形式都有自己独特的音乐性、独特的词汇学与修辞学。以下还有更多诗人取用的修辞手法，如排比、反复、反问、对比、比拟等。笔者将会分析谈谈。

诗人用排比修辞手法，使诗篇意境形式的语气一致，意义互相平列顺畅，也作为小诗语句段落形式特点，以及用来铺陈描述、抒发情怀。诗人取用此手法增强诗中语势、节奏感和条理性以及感染力。导致于其诗能唱歌跳舞的。如叫走就走/叫停就停/叫闹就闹——（《闹钟》）。是睡的时候……是醒的时候……是梦的时候——（《小舟三境》）。一道输出伤痛/一道输进希望/一道输出血泪——（《双向道》）。渐渐地手牵手/渐渐地身贴身/渐渐地贴成——（《两个影子》）。翻一个懒身……睁开眼……尾巴一甩——（《春牛》）等。

对偶和对比修辞手法，也是诗人选用作为表达其诗密切相联的意思。使诗中语言节奏明快，更加突出、更加鲜明表意诗中的人事物性质及状态的特征。在其内容的形式上显得凝练集中以及概括力强。如天上明月/地下的月饼——（《中秋》）。黑——白/阴——阳——（《黑瓜子》）。闲时/看看地上的花木/累了/瞧瞧天外的飞鸟——（《大自然的儿子》）。日月星辰/山川花果——（《石磨》）。屋外风雨/屋内惊雷——（《忍功》）。远看是个小不点儿/近看是幅画——（《盆景》）。生时……/死后……（《海螺》）。蔚蓝的海洋……/滚动的浪花……（《变色》）。天上……/地下……（《蜗牛》）等。

小诗形式上尚有反问的手法是诗人要加强诗中的语气，抒发强烈的情感以及增强诗意的说服力和感染力。笔者举例几首作为代表，如《钓》……东张西望：/怎么还不上钩？，《陀螺》……不管风雨怎样评说/只正视自己的立足点……，《盆景》……在艰苦的岁月/怎么活的更美，等。

言为心声，反复的修辞手法是诗人运用在小诗中，起到反复咏叹，表达强烈的情感的作用。同时，此手法还可以使其小诗的格式整齐有序，而又回环起伏，充满语言美。如《股票市场》一串数字进去/买个笑/一串数字出来/买个哭。《水布》……拧之，滴滴汗/再拧之，滴滴血……。《锁头》……锁住他人/也锁住自己。《老人话》……时而哭出声/时而跳起舞，等。

诗人笔下的比拟修辞手法，在其诗篇的形式上显得颇多，表意丰富，意趣

横生，使诗篇色彩鲜明。此种手法不仅可以描写出事物的生动形象，而且能鲜明地表现诗人对所描写的事物感情。那就是诗人依照自己感情的呼唤，而把人物交融。其小诗中把物当作人来阐述抒情较多。但无论如何，诗人取用此手法主要是增加叙述的形象性和生动性以及讽刺意味，有利于异乎寻常的感觉。这可唤起读者的联想，捕捉其意境及体味的深意。如《孤岛》：

远处的孤岛 / 生活在波涛万顷中 // 它念不出陶渊明的田园诗 / 只能讲述世事无常的故事 [1] (P56)

此篇是小故事大道理。诗人借用孤岛来述说人生真谛，孤独的岛也比喻成一个人生来也是孤独，而活在波涛中肯定是受过环境中折磨与煎熬。人生路上也不过如此，天有不测的风雨、人也有无常的存在。再看《浪花》：

跳出母亲的怀抱 / 追风逐雨 // 咯咯的笑声 / 突然撞到山脚 / 破了 / 洒下尽是泪 [2] (P139)

此篇一开始就是跳跃性而含有讽刺之意。浪花比喻人的误判决定之后果，那就是一场失败。这也是在启示人“不听老人言吃亏在眼前”的道理。《水》：

草木皆笑我 / 傻 / 总是往低处走 // 我无怨无悔： / “生性清白 / 不懂怎样往上爬” [3] (P13)

水性本来就是往低处而流，习以为常。人世间往往以为自己很聪明，去跟人家指指点点，却看不到自己该做的事情又是什么？后果往往总是“聪明反被聪明误”自食其果啊！《沙》：

在海滩 / 谁都不理睬我 / 甚至踩我在脚底下 // 他们都不理解我的

[1] 林焕彰. 小诗磨坊 1[M]. 曼谷：世界文艺出版社，2007.

[2] 曾心. 曾心小诗点评[M]. 曼谷：留中大学出版社，2009.

[3] 曾心. 凉亭小诗集[M]. 曼谷：留中大学出版社，2006.

眼睛 / ——认识大海 / 认识宇宙 [1] (P137)

这是大智若愚的启示。慧能说：“下下人有上上智，上上人有没意智。”虽是一粒沙，可别轻看积沙会变成成塔的。此外尚有《窗》诗人把四四方方的窗比喻成人的眼睛，在观察世界。《风铃》的唠叨一直着诉苦。《楼梯》是比喻人的忍辱负重心态，已经尽到本分而背后还有声音。《陨星》比喻人的自卑感。《苍穹》比喻人要懂得自量的道理。《火山》《海潮》《风车》《萍》《烟花》《筷子》《树叶》《万年青》《老井》等等。比比皆是。

综观诗人小诗的形式探索，其中可看出诗人的付出与投入的精神，是一种难能可贵的地方。

曾心在文学创作上，是一位有着充分准备的作家。他是厦门大学中文系的高才生，除了在课上学习中国古代文学、现代文学、当代文学、外国文学、文艺理论、文学写作、现代汉语、古代汉语等中文基础理论、基础知识和基本技能的课程外，还与课下如饥似渴地阅读了许多中外古今文学名著，特别是中国古代诗词和古典小说，给他潜移默化的影响更是深入骨髓，他的文学生命之根深深地扎在中国文学广袤的沃土中，从中吸收取之不竭的营养。[2] (P52)

在这种因素之下，使得他在泰华诗坛上，取得小诗的辉煌成就。这其中也暗藏了不少诗人的血泪，俗话说：“十年寒霜无人问一举成名天下知”就是这么的道理。一切的一切全是诗人凭着一颗爱心、耐心、恒心、学习的心而呈现出在其作品中，让读者来肯定他笔下的小诗的确是名副其实的。

[1] 曾心. 曾心小诗点评[M]. 曼谷: 留中大学出版社, 2009.

[2] 张长虹. 曾心作品评论集[M]. 曼谷: 留中大学出版社, 2009.

结语 曾心小诗在泰华诗坛的地位和影响

泰华文学有 80 多年的历史，说长不长、说短也不短。这段路上有人不断在投入地创作各种文学作品，如小说、散文、诗歌等多作品。笔者所研究的曾心诗人就是其中之一。从 2003 年开始写小诗到如今，他的作品已有不少，也终于获得了文学奖奖品。人如果说：“生命是天注定”的话，那么！看来曾心的小诗命脉也是上天冥冥之中的在安排。

回想自己走过的路，觉得志愿是可以自己选择的，但事业往往由命运和机遇所左右，所嘲弄。原来我在厦门大学读汉语言文学系，想当个作家却被分配到广州中医学院工作，并去学中医。只好弃文从医教。回到泰国出生地，一切又重新开始。除了从教、从医外，还兼从商，三十六行，不知我干了多少行。等到生活较宽裕，孩子长大，没有后顾之忧时，我那颗被生活所迫而久弃于脑壁冷处的文艺种子，又渴望破土而出！^[1]

这样的因缘聚合以及曾心诗人不断地努力之下“手中的笔，再没有停止过，工作忙时少写，闲时多写，既写小说、散文，又写诗歌、评论，再度进入沉醉不知归路”。^[2] 这样的付出当中，在泰华诗坛中就由他和诗友们志同道合、同心协力，使“小诗磨坊”破茧而出。“有追求，有坚持，就能做出一些事情”^[3] 曾心的《凉亭》和《曾心小诗点评》，此点评版在台华诗坛是《玩小诗》之称。曾心作品为泰华诗坛做出了很大贡献。话从 2003 年元旦起，《世界日报》文艺副刊《湄南河》主编林焕彰先生果断采取力措，新辟“刊头诗”专栏以保持“水土”。曾心是率先响应者之一，他以小诗“总让/心头一亮/几滴清

[1] 曾心. 第八届亚细安文学奖获奖感言[R].

[2] 同上.

[3] 林焕彰. 小诗磨坊 1[M]. 曼谷: 世界文艺出版社, 2007.

醇/沁入/干旱季节/饥渴的心田”表达了对这一诗体的感悟。刊头诗通常限于 6 行之内，每日一首，在世界华文诗坛独树一帜。曾心在 2005 年 3 月 15 日发表的《泰华小诗的崛起》中，指出两年多来，经过林焕彰的执著努力，专栏已引老中青作家、诗人出山，金沙、摩南、老羊、周天晓、陈达瑜、岭南人、陈颖杜、梁自元、马凡、曾心、杨学贤、符征、范模士、若萍、周颯等人重新组成了一支充满活力的创作队伍，使略显赭黄的丘陵上萌发嫩芽。此文从内容和题材上将 850 余首刊头诗分为“咏史诗”、“政治诗”、“咏物诗”、“爱情诗”、“哲学诗”、“山水诗”、“田园诗”七大类。

近年来，泰华小诗已受到台湾和东南亚诗坛的重视。曾心和苦觉多次发表小诗于台湾的《乾坤诗刊》，此刊第 41 期专栏“泰华新诗展”共发表金沙、摩南、老羊、岭南人、曾心、博夫、刘舟、蓝焰、今石、苦觉、诗雨、李经艺、杨玲、晶莹的诗歌一百多首，其中大部分是小诗。《创世纪》还发表了《凉亭》书讯，主编张默品之小诗曰：“很有情趣。”新近的《东南亚诗刊》创刊号也发表今石、苦觉、陈颖杜、曾心、博夫、杨玲、沧澜、岭南人、蓝焰新诗近 50 首，以小诗居多。

2006 年 7 月 1 日，“小诗磨坊”正式成立，成员有岭南人、曾心、博夫、今石、苦觉、杨玲、蓝焰和台湾的林焕彰。另请中国大陆作家龙彼得、香港作家陶然和台湾诗人落蒂为顾问，曾心做召集人，每两个月研讨一次小诗写作的相关艺术问题，拟一年出一本诗集。作为 21 世纪泰华小诗的新团体，小诗磨坊的成员们正以其切实的努力成为一支日渐重要的新诗主力军。他们踏踏实实地耕耘，以期走出一条真正属于自己的诗路。

自 2006 年 5 月 30 日起，8 位诗人已在《世界日报》副刊开辟小诗磨坊专栏，博夫为此还新辟一网站 <http://blog.sina.com.cn/mofang2007>，除了小诗磨坊集体博客，还有博夫、杨玲、晓云、蛋蛋、蓝焰、晶莹等个人博客。这些不仅扩大了泰华小诗的影响，也争取了新的读者。近一年来，小诗磨坊的作品数量增多，域外影响扩大仅为表征，其实力在于整体的旨

趣和诗人的个性，为泰华新诗带来了新的活力。

2007年7月，小诗磨坊第一本诗集《2007小诗磨坊》将出版，由林焕彰主编，收入8位成员的诗作，间有精巧别致的插图，小诗之余，添了一句或解释或补证的诗外话。小诗磨坊的诗是对泰华新诗的一种继承性创造，不仅独抒性情，也关注现实问题，从历史中忧患人生，样式新颖，题材多样、别致，诗风清灵、自然，有真趣。[1]

小诗磨坊的成立，不但给泰华诗坛一个惊喜而且还推广到其他国家的诗坛。再谈往后未来的发展，诗人有怎样的构想话题下，曾心诗人的解答是：

几年来，在林焕彰先生的推动下，六行以内小诗诗体在东南亚各地逐渐得到认可、推广和发展，并按照泰国“小诗磨坊”“7+1”的模式，先后在新加坡、马来西亚、印尼等地成立了“小诗磨坊”。新加坡、马来西亚已先后出版了新华卷、马华卷《小诗磨坊》，印尼卷在编辑中。最近据林焕彰先生的电邮获悉：台湾也成立了“小诗磨坊”。按林焕彰先生的构想，几年内将在东南亚有条件的国家都建立“小诗磨坊”，并分成几个大板块，连成一个跨国界的“小诗磨坊”网。[2]

另有一个问题是诗人创作了大量的小诗反响很大，在中国大陆、香港、台湾等地都有相当的影响力，其创作和评论的具体情况是如何？诗人为此话题的解答是：

我上世纪九十年代初踏入泰华文坛，开始写诗，写了不少，没有诗味，不敢出集子。写了一段时间，越写越觉得自己没有诗才，个性不浪漫，不宜于写诗，便投入写散文、微型小说和评论。出版了散文小说合集《大自然的儿子》、散文集《心追那钟声》、微型小说集《蓝眼睛》和文论集《给泰华文学把脉》等六种。2003年香港诗人张诗剑主编龙香诗丛系列，选了我35首

[1] 张长虹. 小诗磨坊与泰华新诗[J]. 2009.

[2] 计红芳. 在泰华文学严冬中一枝独秀的小诗[J]. 2010.

辑为《曾心短诗集》，由（香港）银河出版社出版了中英对照本，并列为“中外现代诗名家集萃”之一。2003年初，林焕彰在《世界日报》开了“刊头诗”专栏，当年我刚应聘泰国留学中国大学校友总会办公室主任，俗务繁多，没有时间写文章，便把注意力转移到“刊头诗”上。开始是读者，渐渐成为作者，再渐渐到“走火入魔”，如痴似醉。写了三年，共得180首，出版了小诗集《凉亭》（中英对照）。司马攻先生说得好：“曾心小诗集《凉亭》是林焕彰先生催生出来的，这个小诗集是湄南河副刊‘刊头诗’累累成果之一。”过了两年，我又写了160多首。西南大学博士生导师吕进教授在这三百多首诗中选了160首进行点评，2009年11月由林焕彰主编、台湾秀威资讯公司出版了《玩诗，玩小诗——曾心小诗点评》（159首），同时由泰国留中大学出版社出版了《曾心小诗点评》（160首）。这两本书出版后，有一定反响，在国内外报纸和杂志见到一些评论文章。如吕进的《寓万于一，以一驾万——漫说曾心》（《中外诗歌研究》），古远清的《空灵而有余味，自然而又情真——评泰国曾心的〈凉亭〉》（《华文文学》），（台湾）落蒂的《窥情风景，钻貌草木——读曾心短诗集〈凉亭〉》（《世界日报》），赵朕的《“压缩的才是精华”——读曾心小诗漫谈》（《华文文学》），李润新的《漫天繁星，流光溢彩——评曾心小诗集〈凉亭〉》（《新中原报》），林承璜的《宣言立身处世之道——读泰华作家曾心小诗集〈凉亭〉有感》（《世界日报》），周婷的《诗香遍地——读〈曾心小诗点评〉》（《新中原报》）等。

纵观曾心创作文学的一生经历，尤其是小诗，可发现是在其天时、地利、人合之因缘聚合下萌芽绽放，而渐渐长成一棵大树。尚可给予后来者，作为借鉴与参考。对于今天的他在泰华诗坛上的地位，是小诗磨坊成员其中的非常重要人物。此成就可说并非偶然，全是凭他为文学投入的那份真心，一步一脚印、脚踏实地走出来的。从小时候的辛苦耐劳之生活的他，对“文”就产生一种渴望与追求理想和兴趣。虽然其过程中难免碰上沧桑与挫折重重。

总之，曾心以其立身处世的淡泊明志之道，化而成为对文学创作中和之美的审美追求，并在创作实践中取得了可喜的成果，成为泰华文坛中稳健出色的

后起之秀。其后颈从他的这种“自我”十足勇于对自我的挑战，然而开创出文学之路。且诗人本身是一位善良忠厚又丰富的人生阅历，使得其作品的创作就像一颗经营的露珠。那就是其作品富有鲜明的民族特色、时代特色和个人的艺术风格，在文学语言修养上达到了较高的艺术水平。此精神值得作为后来者的楷模，也希望他的创作精神下为泰华文坛继往开来并挑起承先启后之大任，让泰华文坛的命脉继续流传源源不断。

参考文献

- [1] 曾心. 凉亭小诗集[M]. 曼谷: 留中大学出版社, 2006.
- [2] 曾心. 给泰华文学把脉[M]. 曼谷: 厦门大学出版社, 2005.
- [3] 张长虹. 曾心作品评论集[M]. 曼谷: 留中大学出版社, 2009.
- [4] 张国培. 20世纪泰国华文文学史[M]. 汕头大学出版社, 2007.
- [5] 曾心. 曾心小诗点评[M]. 曼谷: 留中大学出版社, 2009.
- [6] 林焕彰. 小诗磨坊 1[M]. 曼谷: 世界文艺出版社, 2007.
- [7] 林焕彰. 小诗磨坊 2[M]. 曼谷: 世界文艺出版社, 2008.
- [8] 林焕彰. 小诗磨坊 3[M]. 曼谷: 世界文艺出版社, 2009.
- [9] 吕进. 名师风采, 第一卷[M]. 西南师范大学出版社, 2009.
- [10] 吕进. 名诗风采, 第二卷[M]. 西南师范大学出版社, 2009.
- [11] 吕进. 名师风采, 第四卷[M]. 西南师范大学出版社, 2009.
- [12] 龙彼德. 曾心散文艺术[M]. 曼谷: 留中大学出版社, 2007.
- [13] 中国当代文学作品选, 下册[M]. 北京: 人民文学出版社, 1998.
- [14] 高伟光. 泰华文学面面观[D]. 2009.
- [15] 庄钟庆. 东南亚华文新文学史[M]. 人民文学出版社, 2007.
- [16] 吕周聚. 中国现代主义诗学[M]. 北京: 人民文学出版社, 2001.
- [17] 晓雪. 诗的美学[M]. 北京: 中国文联出版社, 1985.
- [18] 潘颂德. 中国现代新诗理论批评史[M]. 学林出版社, 2002.
- [19] 侯敏. 有根的诗学[M]. 上海人民出版社, 2003.
- [20] 孙昌武. 佛教与中国文学[M]. 上海人民出版社, 2007.
- [21] 陈良运. 艺文诗新论[M]. 上海三联书店出版社, 2008.
- [22] 徐岱. 基础诗学 后形而上学艺术原理[M]. 浙江大学出版社, 2005.
- [23] 傅佩荣. 哲学与人生[M]. 东方出版社, 2008.
- [24] 计红芳. 在泰华文学严冬中一枝独秀的小诗[J]. 2010.

- [25] 吕进.周婷.汉语新文学的“外国群落”[J].西南大学,2010,(10).
- [26] 周婷.诗香遍地——读《曾心小诗点评》[J].2010.
- [27] 曾心.论六行内的小诗[J].2009.
- [28] 曾心.第八届亚细安文学奖获奖感言[R].2009.
- [29] 张长虹.小诗磨坊与泰华新诗[J].2009.
- [30] 曾心.我的自传小诗[J].2009.

后 记

一个教育领域世界，它给我一个学习的机会。原本对中国现当代文学很陌生的我，能在诸多老师们热心帮助和指引下，渐渐地对它有了深刻的认识和广泛地了解。

一路走来要感谢的人很多。除了各位尊敬的老师们之外，还要感谢刘姐为我介绍一位和蔼可亲的泰华诗人曾心，以及范军老师当初为我联系到毛翰老师，在此由衷感谢。

一位不吝指教的曾老师，在我要写作本论文之前，为我大量提供参考资料，且亲自为我解析其诗歌作品，还经常询问关心本人写作的进度情况。如今本论文能够圆满完成，很大程度上得益于曾老师支持。同时要感谢我的导师毛翰教授，他对我的论文从结构、内容到细节都给予了具体的指导。在他明确的指导之，我的思路日益清晰。他的指导，是我论文写作的推动力

一言难尽，总觉得最好的感谢，就是凭一颗学习的心，在文学路上继续探索。谢谢各位老师一路来为我的付出。

ประวัติผู้เขียน

ชื่อ - สกุล นายสุรราช โสจิศิริกุล
วัน เดือน ปีเกิด 16 กันยายน 2519
ที่อยู่ปัจจุบัน บ้านเลขที่ 96/2 ซอยคลองจาง ถนนเทศบาล 7
ตำบลสระแก้ว อำเภอเมือง จังหวัดสระแก้ว 27000

ประวัติการศึกษา

พ.ศ. 2525 สำเร็จการศึกษาระดับมัธยมศึกษาปีที่ 3
โรงเรียนรัตนโกสินทร์สมโภชบางขุนเทียน
พ.ศ. 2528 สำเร็จการศึกษาระดับประกาศนียบัตรวิชาชีพ (ปวช.)
วิทยาลัยเทคนิคราชสีหราชราม
พ.ศ. 2534 สำเร็จการศึกษาระดับประกาศนียบัตรวิชาชีพชั้นสูง (ปวส.)
วิทยาลัยเทคนิคราชสีหราชราม
พ.ศ. 2551 สำเร็จการศึกษาระดับศิลปศาสตรบัณฑิต สาขาจีนศึกษา
มหาวิทยาลัยรามคำแหง
พ.ศ. 2553 เข้าศึกษาระดับบัณฑิตศึกษา หลักสูตรศิลปศาสตรมหาบัณฑิต
สาขาวิชาวรรณคดีจีนสมัยใหม่และร่วมสมัย
มหาวิทยาลัยหัวเฉียวเฉลิมพระเกียรติ

ประวัติการทำงาน

พ.ศ. 2548 - 2550 บริษัทซีพีดับบลิวอินดัสเตรียลจำกัด ตำแหน่งล่ามจีน
พ.ศ. 2550 - 2552 โรงเรียนสมฤดีสมุทรสาคร ตำแหน่งครูสอนภาษาจีน
พ.ศ. 2553 - ปัจจุบัน โรงเรียนสระแก้ว ตำแหน่งครูสอนภาษาจีน